Three-phase AC motors

Lenze Global Drive

Lenze

No matter which drive solution you imagine, we make your dreams come true.

True to our slogan (one stop shopping) we offer you a complete program of electronic and mechanical drive systems which is distinguished by reliability and efficiency.

The scope of our program includes frequency inverters, servo controllers, variable-speed drives, speed reduction gearboxes, motors, brakes, clutches, decentralised I/O and operator and display units.











Many well-known companies use Lenze products in various applications.

Product code

Three-phase AC motors

M D □ □ □ □□ □□□ - □ □

Product group
M = Motor

Type of current
D = Three-phase current

Cooling method/Ventilation
F = Forced-ventilated
E = Self-ventilated

Version
M = Modular motor

Type of machine
A = Asynchronous machine

Options
BI = Brake and incremental encoder
BR = Brake
BS = Brake and resolver
IG = Incremental encoder
XX = No brake, no encoder
RS = Resolver

Size

Length

Number of pairs of poles

E82MV □ □ □ - □ B

2	= 230 V
4	= 400 V

2	5	1	= 0.25 kW
3	7	1	= 0.37 kW
5	5	1	= 0.55 kW
7	5	1	= 0.75 kW
1	5	2	= 1.5 kW
2	2	2	= 2.2 kW
3	0	2	= 3.0 kW
4	0	2	= 4.0 kW
5	5	2	= 5.5 kW
7	5	2	= 7.5 kW

System overview | Three-phase AC motors

Robust three-phase AC motors are used in many sectors of industry. Their extremely compact design and universal application options mean that these motors can be found in almost all types of machine. Lenze three-phase AC motors are characterised in particular by a very well-designed modular system which is built on the basis of a universal terminal box and incremental encoder and resolver options which can be added easily.

The addition of Lenze BFK458 spring-operated brakes also ensures that the motors can be used in a wide variety of applications.

This range of motors is completed by complementary frequency inverters and add-on gearboxes.

A complete drive package from a single supplier!

Lenze | An introduction

Lenze is the competent partner for your application. Lenze is not only a supplier for single components but also offers solutions for complete drive systems including planning, execution and commissioning.

Furthermore, a worldwide service and distribution network lets you engage a qualified customer advisory service and an after sales service that is fast and extensive.

Our quality assurance system for design, production, sales and service is certified according to DIN ISO 9001 : 2000. Our environmental management system is also certified to DIN EN ISO 14001.
Our customers set the standards for measuring the quality of our products.
Our task is to meet your requirements, since customer orientation is a Lenze principle demanding the best quality.

See for yourself.






A worldwide service –
Our team of experts provides reliable and professional assistance.

A true system

Drive and automation technology

Products which are setting the pace in terms of technology and complete drive solutions for machine and system production - just what Lenze is all about. We provide our customers with frequency and servo inverters with powers up to 400 kW. We support both central control cabinet solutions and decentralised drive concepts, e.g. with motor inverters with IP65 type of protection.

Both standard three-phase AC motors and synchronous and asynchronous servo motors are available to complement the various controllers, all of which can be combined with various types of gearboxes. Human Machine Interfaces, decentralised I/O systems and modules for fieldbus interfacing are also available for exchanging information.

Lenze boasts extensive application know-how in all manner of industries. This knowledge has been applied in the design of the controller and PC software, providing an efficient means of implementing numerous standard applications using simple parameter settings.

An all-round service comprising component selection advice, training, commissioning support and even a helpline which can be accessed all over the world and independent system engineering complete the offer.

9300 servo inverter

ECS servo system for multi-axis application

9300 vector frequency inverter

8200 vector frequency inverter

8200 motec motor inverter

starttec motor starter

Communication modules

PC software

Software packages

Servo motors

Small drives

Brakes and clutches

Contents | Three-phase AC motors

Abbreviations used in this catalogue

h	[mm]	Shaft height
n_r	[min^{-1}]	Rated speed
M_r	[Nm]	Rated torque
P_r	[kW]	Rated power
I_r	[A]	Rated current
I_0	[A]	Continuous standstill current
f_r	[Hz]	Rated frequency
M_{max}	[Nm]	Maximum torque
I_{max}	[A]	Maximum current
n_{max}	[min^{-1}]	Maximum speed
J_{load}	[$kgcm^2$]	Mass moment of inertia, load machine
M_{load}	[Nm]	Torque, load machine
M_0	[Nm]	Continuous standstill torque
M_{cont}	[Nm]	Continuous torque
M_{perm}	[Nm]	Permissible torque
η_{gear}		Gearbox efficiency
J_{mot}	[$kgcm^2$]	Mass moment of inertia of the motor
m	[kg]	Mass
$\cos\varphi_N$		Power factor for asynchronous motors
U_r	[V]	Rated voltage
F_a	[N]	Permissible axial force
F_{r1}	[N]	Permissible radial force in centre of shaft
F_{r2}	[N]	Permissible radial force at shaft end
i		Transmission ratio
M_B	[Nm]	Holding torque of brake
J_B	[$kgcm^2$]	Mass moment of inertia, brake

MDXMA	Asynchronous three-phase AC motor, self-ventilated or forced-ventilated (MDEMA/MDFMA)
AC	Alternating current/voltage
DC	Direct current/voltage
DIN	Deutsches Institut für Normung
EMV	Electromagnetic compatibility
EN	European standard
IEC	International Electrotechnical Commission
IP	International Protection Code
NEMA	National Electrical Manufacturers Association
VDE	Verband deutscher Elektrotechniker
CE	Communauté Européene
IM	International Mounting Code

Overview
General

Robust three-phase asynchronous motors are used in almost all sectors of industry. Their extremely compact design and high protection type have already enabled them to win over a large share of the DC drive market.

Lenze Drive Technology is able to offer complete solutions for this area of application. In addition to asynchronous motors, our product range also features matched frequency inverters and numerous types of gearbox. The three-phase AC motor with motec is a new integrated solution.

Our three-phase AC motors are particularly suitable for inverter operation. Modern inverters switch power stages at switching frequencies between 4 and 16 kHz, which can give rise to high rates of voltage rise and overvoltages in the motor windings. The windings and insulation system have been designed specifically to ensure reliable continuous operation.

The motors are fitted as standard with temperature sensors which can be used for temperature monitoring and are set to motor thermal class F (155°C).

The motors are supplied as standard with IP54 protection although the drives can also be supplied with IP55 protection as an option.

Lenze has built an extremely high-quality and cost-effective system. Two different non-drive end shaft ends along with a universal non-drive end bearing cover and the modular design enable various feedback systems and brakes to be added as options.

Resolvers or incremental encoders as well as variants featuring the well-known Lenze BFK458 spring-operated brake can also be added.

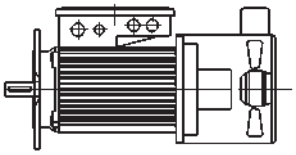
This system is also characterised by a universal terminal box. All possible connections can be housed in a single compact application terminal box. On drives with built-in inverters, the connections are wired in the inverter.

A well-designed concept and complete solution for users from a single supplier.

Module versions

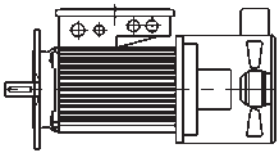
Module 1

MDFMARS



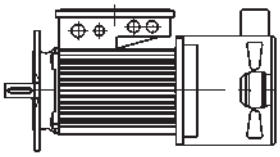
Separate fan
RES

MDFMAIG



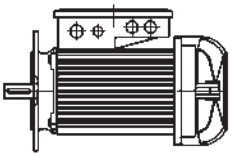
Separate fan
ITD21

MDFMAXX



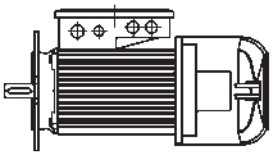
Separate fan

MDEMAXX



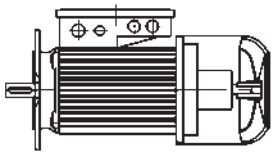
Integral fan

MDEMARS



Integral fan
RES
Frame size 90, 100, 112

MDEMAIG

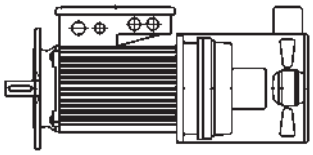


Integral fan
ITD21
Frame size 90, 100, 112

RES = Resolver
ITD21 = Incremental encoder

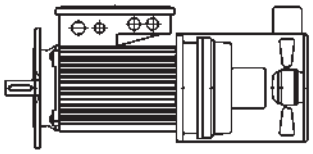
Module 2

MDFMABS



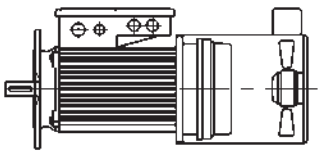
Separate fan
Brake + RES

MDFMABI



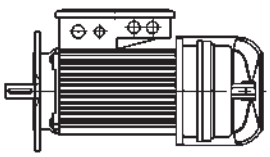
Separate fan
Brake + ITD21

MDFMABR



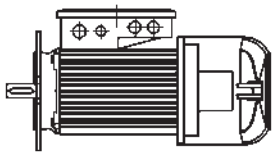
Separate fan
Brake

MDEMABR



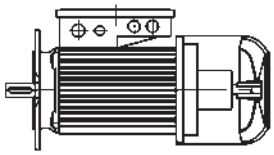
Integral fan
Brake

MDEMARS



Integral fan
RES
Frame size 71, 80, 132, 160, 180

MDEMAIG



Integral fan
ITD 21
Frame size 71, 80, 132, 160, 180

Three-phase AC motors can be supplied in a variety of designs. Both foot and flange mounting versions are available.

Machines with bearing covers
horizontal orientation (selection)
DIN IEC 34 Part 7, Table 1

Design		Description				
Symbol	Figure	Bearing	Stand (housing)	Shaft	General design	Fastening or installation
B3		2 bearing covers	With feet	Free shaft end	–	Installation on base
B5		2 bearing covers	No feet	Free shaft end	Mounting flange in vicinity of bearing, accessed from housing side	Flange mounting
B14		2 bearing covers	No feet	Free shaft end	Mounting flange in vicinity of bearing on drive end; no access	Flange mounting

The three-phase AC motors are suitable for mounting in any mounting position and are compatible for vertical orientations to DIN IEC 34 Part 7.

Indoor installation only (no weather shield)

Drive flange and shaft ends
(to DIN 42673/DIN 42677)

Motor frame size	71	80	90	100	112	132	160	180
Design/flange	B3	B3	B3	B3	B3	B3	B3	B3
	B5 A160	B5 A200	B5 A200	B5 A250	B5 A250	B5 A300	B5 A350	B5 A350
	B14 C105*	B14 C120*	B14 C160*	B14 C160*	B14 C160*	–	–	–
	–	B14 C160**	–	–	–	–	–	–
Shaft end	14 x 30	19 x 40	24 x 50	28 x 60	28 x 60	38 x 80	42 x 110	48 x 110

* Standard
**Option

Overview of available options

Options	Motor frame size							
	71	80	90	100	112	132	160	180
Fans								
Integral fan [1]	●	●	●	●	●	●	●	●
Separate fan 230 V	●	●	●	●	●	●	●	●
Separate fan 400 V	●	●	●	●	●	●	●	●
Speed/position encoder								
Without	●	●	●	●	●	●	●	●
Resolver	●	●	●	●	●	●	●	●
ITD21 TTL, 2048 pul.	●	●	●	●	●	●	●	●
ITD21 HTL, 2048 pul.	●	●	●	●	●	●	●	●
ITD21 TTL, 512 pul.	●	●	●	●	●	●	●	●
ITD21 HTL, 512 pul.	●	●	●	●	●	●	●	●
BFK458 spring-operated brake								
Brake 24 V	●	●	●	●	●	●	●	●
Brake 205 V	●	●	●	●	●	●	●	●
Brake 230 V	●	●	●	●	●	●	●	●
Brake 24 V (uprated)	●		●	●	●	●	●	●
Brake 205 V (uprated)	●		●	●	●	●	●	●
Brake 230 V (uprated)	●		●	●	●	●	●	●
motec E82MV	●	●	●	●	●	●		

[1] Brake and encoder and integral fan not available

Three-phase AC motor/motec assignment

MDXMAXX **071-12**	E82MV**251**_☐B
MDXMAXX **071-32**	E82MV**371**_☐B
MDXMAXX **080-12**	E82MV**551**_☐B
MDXMAXX **080-32**	E82MV**751**_☐B
MDXMAXX **090-12**	E82MV**152**_☐B
MDXMAXX **090-32**	E82MV**152**_☐B
MDXMAXX **100-12**	E82MV**222**_☐B
MDXMAXX **100-32** *	E82MV**302**_☐B
MDXMAXX **112-22** *	E82MV**402**_☐B
MDXMAXX **132-12** *	E82MV**552**_☐B
MDXMAXX **132-22** *	E82MV**752**_☐B

* with integrated motec only available in forced-ventilated design

Control modes

The following conditions must be met in order for rated data to be achieved:

- Ambient temperature up to 40°C
- Installation up to 1000 m above sea level
- Unobstructed aer flow
- No intake of warm outlet air

The control mode is important when selecting a motor. For example, the temperature rise on a motor subject to short-term load will be lower than that on a motor subject to long-term load and can therefore be set to a lower value. Control modes S1 to S8 to VDE 0530 apply.

In **continuous operation S1**, the operating time at rated power is long enough for the machine to reach steady-state temperature. These motors are suitable for continuous operation, i.e. their rated load may be applied continuously.

In **short-term operation S2**, in comparison with the subsequent pause, the operating time is too short for the machine to reach steady-state temperature. During the subsequent lengthy pause, the motor cools down to the initial temperature.

In **intermittent operation S3, S4, S5**, cycles of the same type combine to form a sequence. The cycle time is usually 10 minutes. The pause is sufficient to cool down the machine.

S3 operation occurs if the start-up current for the temperature rise is insignificant, S4 if it is significant, S5 if the biasing current of the machine increases the temperature rise.

In **continuous operation with intermittent loading S6**, the motor can cool down during the no-load phases .

In **uninterrupted operation with acceleration and braking S7**, there are almost no pauses. The machine is constantly under voltage.

In **uninterrupted operation S8 with pole-changing** the machine runs constantly under load but with frequent speed variation.

Alternative rated data

Rated power conversions for different control modes
According to operating time, power ratings other than those listed in the technical data are permissible for control modes S2, S3 and S6. The table below contains guide values for converting power ratings:

Control mode S2		Control mode S3			Control mode S6	
Operating time in minutes	Conversion factor k_1	Operating time in %	Conversion factor k_3 with integral fan	Conversion factor k_3 with separate fan	Operating time in %	Conversion factor k_6
10	1.40 to 1.50	15	1.40 to 1.5	1.50 to 1.65	15	1.50 to 1.6
30	1.15 to 1.20	25	1.30 to 1.4	1.40 to 1.55	25	1.40 to 1.5
60	1.07 to 1.10	40	1.15 to 1.2	1.30 to 1.45	40	1.30 to 1.4
90	1.00 to 1.05	60	1.05 to 1.1	1.15 to 1.25	60	1.15 to 1.2

Table 1: Increased power for control modes S2, S3 and S6

The power ratings, which are determined by operating time, can be calculated using the conversion factors k_ϑ (k_1, k_3, k_6) in Table 1 and the motor rated powers Pr:

$$P_{perm} = ki \; P_r$$

Alternative ambient conditions
In the event of alternative ambient conditions, the power must be derated using the factors in Tables 2 and 3. The permissible continuous power is calculated as follows:

$$P_{perm} = k_\vartheta \; k_h \; P_r$$

Cooling air temperature °C	40	45	50	55	60
Power derating k_ϑ	1.0	0.95	0.9	0.83	0.7

Table 2: Power derating for alternative ambient/cooling air temperatures

Site altitude above sea level in m	1000	2000	3000	4000	5000
Power derating k_h	1.0	0.92	0.83	0.77	0.67

Table 3: Power derating for alternative site altitude

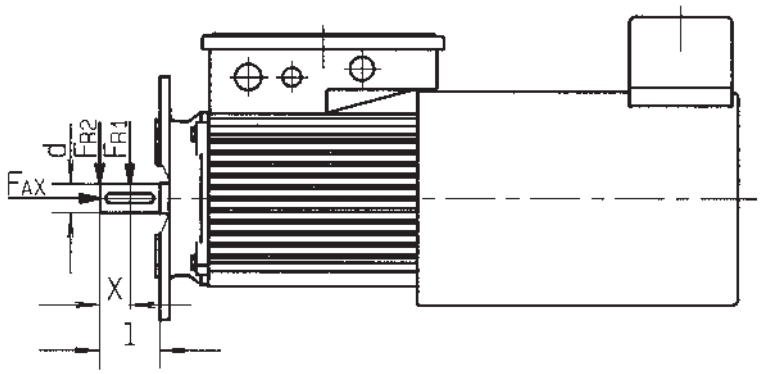
Radial and axial loads applied to the shaft

250% rated torque and a service life of 20,000 hours for the ball bearing are assumed as limiting conditions for the permissible shaft load.

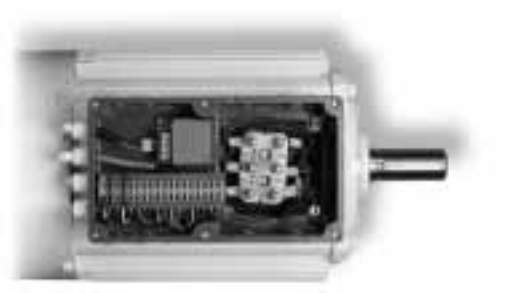
Motor type	Shaft dimensions d x l mm	Distance X mm	Permissible axial force F_{ax} N	Permissible radial force at X F_{r1} N	Permissible radial force on shaft end F_{r2} N
MDXMAXX 071-XX	14 x 30	15	260	470	200
MDXMAXX 080-XX	19 x 40	20	230	560	510
MDXMAXX 090-XX	24 x 50	25	330	780	650
MDXMAXX 100-XX	28 x 60	30	310	1060	850
MDXMAXX 112-XX	28 x 60	30	310	1450	1250
MDXMAXX 132-XX	38 x 80	40	350	2100	1800
MDXMAXX 160-XX	42 x 110	55	950	2400	2100
MDXMAXX 180-XX	48 x 110	55	2240	3600	2800

Linear interpolation may take place between F_{r1} and F_{r2}.

Axial and radial shaft loads



Terminal box
Lenze's three-phase AC motor features a larger terminal box in which all connections are clearly arranged. The terminal box is located at the top of IM B3 design motors.



Application terminal box

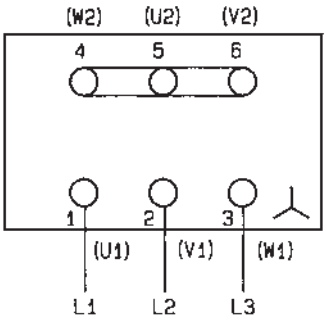
Motor connection
The three-phase AC motors are designed for operation on a constant mains and for inverter operation.

For operation at 50 Hz, the motors should be operated in a Δ-connection at 230 V or in a Y-connection at 400 V.

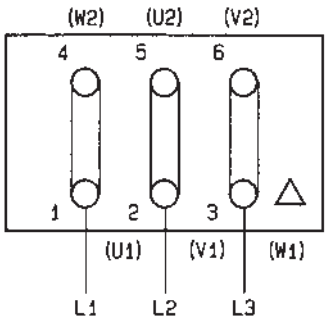
For inverter operation, the base frequency has been set at 87 Hz at a rated voltage of 400 V in a Δ-connection. For this purpose, the motors should be connected in a Δ-connection.

Connection diagram for operation at 50 Hz

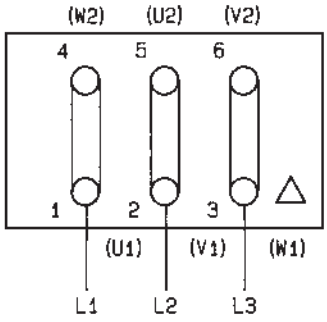
High voltage



Low voltage



Connection diagram for operation at 87 Hz



Connection of options
The size of the terminal box has been increased significantly for the connection of options. It can house all necessary connections along with the rectifier required for the brakes. The terminal box has a built-in DIN rail for up to 18 possible connections.

The following terminals are available:

Meaning	Terminal designation	Addition
PE Earthing	⏚	Green/yellow
Separate fan single-phase Separate fan single-phase	U1 U2	Connection to L1 mains Connection to N mains
Separate fan 3-phase Separate fan 3-phase Separate fan 3-phase	U1 V1 W1	Connection to L1 mains Connection to L2 mains Connection to L3 mains
Temperature contact (NC contact) Temperature contact (NC contact) Temperature detector Temperature detector	S1 S2 T1 T2	Warning 1S1 Warning 1S2 + KTY – KTY
Incremental encoder supply + Incremental encoder supply – Incremental encoder output channel A	B1 B2 B3	Power supply GND (ground)
Incremental encoder output channel $\overline{A}$ Incremental encoder output channel B Incremental encoder output channel $\overline{B}$	B4 B5 B6	Inverse Inverse
Incremental encoder output channel C Incremental encoder output channel $\overline{C}$	B7 B8	Zero track Inverse
Screen	B10	
Resolver Ref + Resolver Ref – Resolver cos + Resolver cos – Resolver sin + Resolver sin –	B1 B2 B4 B5 B6 B7	
DC brake + DC brake –	Y1 Y2	
Brake rectifier Brake rectifier Brake rectifier Brake rectifier	1 4 2+ 3-	Connection to L1 mains Connection to N mains Connection to brake 2F1 (+) Connection to brake 2F2 (–)

See page 23 for encoder data

Cable connectors

Motor type	Motor terminal box						Fan terminal box
	M50X1.5	M32X1.5	M25X1.5	M20X1.5	M16X1.5	M12X1.5	M16X1.5
MDXMAXX071-X2	–	–	2X	4X	2X	4X	1X
MDXMAXX080-X2	–	–	2X	4X	2X	4X	1X
MDXMAXX090-x2	–	–	2X	4X	2X	4X	1X
MDXMAXX100-X2	–	–	2X	4X	2X	4X	1X
MDXMAXX112-22	–	2X	–	2X	4X	4X	1X
MDXMAXX132-X2	2X	–	–	2X	4X	4X	1X
MDXMAXX160-X2	2X	–	–	2X	4X	4X	1X
MDXMAXX180-X2	2X	–	–	2X	4X	4X	1X

Technical data, motors

Rated data for operation at 50 Hz

Lenze three-phase AC motors are designed for operation on 230/400 V three-phase mains with Lenze 8200, 8210, 9300 vector control and motec inverters.

Please refer to the table for the rated data for operation at 50 Hz.

The motors can be operated on 60 Hz mains. The table below shows how the rated data is affected by the operating frequency.

Rated data for operation at 50 Hz

Type of protection: IP54, insulation class F

Motor type	Shaft height h [mm]	Speed n_r [rpm^{-1}]	Torque M_r [Nm]	Power P_r [kW]	Current I [A]	Supply voltage U [V]	Fre-quency [Hz]	Power-factor cos φ	Effici-ency h	Stalling torque M_{stall} [Nm]	Starting torque M_A [Nm]	Starting current I_A/I_r	Moment of inertia J [kgm^2]	Weight m [kg]
MDXMA 71-12	71	1355	1.8	0.25	0.85/1.5	400/230	50	0.70	0.61	3.4	3.4	3.8	0.0006	5.9
MDXMA 71-32	71	1345	2.6	0.37	1.15/2.0	400/230	50	0.74	0.63	5.2	5.2	3.7	0.0008	6.6
MDXMA 80-12	80	1370	3.9	0.55	1.6/2.8	400/230	50	0.78	0.65	6.8	6.5	3.8	0.0016	8.6
MDXMA 80-32	80	1390	5.2	0.75	1.9/3.3	400/230	50	0.80	0.71	9.7	9.2	4.5	0.0019	9.8
MDXMA 90-12	90	1405	7.5	1.1	2.6/4.5	400/230	50	0.80	0.77	21.0	16.5	4.9	0.0026	14.0
MDXMA 90-32	90	1410	10.2	1.5	3.5/6.1	400/230	50	0.78	0.79	28.6	25.5	5.3	0.0034	17.2
MDXMA 100-12	100	1425	14.7	2.2	4.8/8.3	400/230	50	0.80	0.82	37.8	35.0	6.1	0.0057	25.0
MDXMA 100-32	100	1415	20.2	3.0	6.5/11.4	400/230	50	0.81	0.82	48.5	46.5	6.1	0.0065	26.0
MDXMA 112-22	112	1435	26.6	4.0	8.3/14.3	400/230	50	0.82	0.85	73.4	66.5	6.3	0.0118	34.0
MDXMA 132-12	132	1450	36.2	5.5	11.0/19.1	400/230	50	0.84	0.86	103.0	72.5	6.9	0.0290	62.0
MDXMA 132-22	132	1450	49.4	7.5	14.6/25.4	400/230	50	0.85	0.87	140.0	107.0	6.7	0.0350	73.0
MDXMA 160-22	160	1460	71.9	11.0	21.0/36.5	400/230	50	0.85	0.89	204.0	150.0	7.0	0.0610	110.0
MDXMA 160-32	160	1460	98.1	15.0	27.8/48.4	400/230	50	0.87	0.90	288.0	214.0	7.1	0.0750	130.0
MDXMA 180-12	180	1470	120.2	18.5	32.8/57.8	400/230	50	0.90	0.905	313.0	260.0	6.8	0.1350	165.0
MDXMA 180-22	180	1456	144.3	22.0	38.8/67.4	400/230	50	0.90	0.91	360.0	330.0	7.3	0.1550	175.0

* The motors can be operated at their rated torque in the voltage range between 360 and 440 V without thermally overloading the motor.

How operating frequency affects rated data

Frequency f in Hz	Voltage $\frac{U}{U_n}$ in %	Power $\frac{P}{P_n}$ in %	Speed $\frac{n}{n_n}$ in %	Torque $\frac{M}{M_n}$ in %	Motor starting torque $\frac{M_A}{M_{AN}}$ in %
50	100	100	100	100	100
60	100	100	120	83	70
60	120	120	120	100	100

Setting the motor reference point (inverter parameter setting) to 87 Hz at a rated voltage of 400 V in a Δ-connection makes it possible to operate the motors at up to 87 Hz rated speed with the rated torque. Above the rated speed, the motors can be operated at up to the maximum speed of 4500 rpm with constant power.

Please refer to the table below for the rated data for operation at 87 Hz.

Rated data for operation at 60 Hz
Type of protection: IP54, insulation class F

Motor type	Shaft height h [mm]	Speed n_r [rpm]	Torque M_r [Nm]	Power P_r [kW]	Current I [A]	Supply voltage U [V]	Frequency [Hz]	Power factor cosφ	Efficiency h	Stalling torque M_{stall} [Nm]	Starting torque M_A [Nm]	Starting current I_A/I_r	Moment of inertia J [kgm²]	Weight m [kg]
MDXMA 71-12	71	1655	1.8	0.31	0.85/1.5	480/277	60	0.70	0.61	3.4	3.4	3.8	0.0006	5.9
MDXMA 71-32	71	1645	2.6	0.45	1.15/2.0	480/277	60	0.74	0.63	5.2	5.2	3.7	0.0008	6.6
MDXMA 80-12	80	1670	3.9	0.68	1.6/2.8	480/277	60	0.78	0.65	6.8	6.5	3.8	0.0016	8.6
MDXMA 80-32	80	1690	5.2	0.92	1.9/3.3	480/277	60	0.80	0.71	9.7	9.2	4.5	0.0019	9.8
MDXMA 90-12	90	1705	7.5	1.3	2.6/4.5	480/277	60	0.80	0.77	21.0	16.5	4.9	0.0026	14.0
MDXMA 90-32	90	1710	10.2	1.8	3.5/6.1	480/277	60	0.78	0.79	28.6	25.5	5.3	0.0034	17.2
MDXMA 100-12	100	1725	14.7	2.6	4.8/8.3	480/277	60	0.80	0.82	37.8	35.0	6.1	0.0057	25.0
MDXMA 100-32	100	1715	20.2	3.6	6.5/11.4	480/277	60	0.81	0.82	48.5	46.5	6.1	0.0065	26.0
MDXMA 112-22	112	1735	26.6	4.8	8.3/14.3	480/277	60	0.82	0.85	73.4	66.5	6.3	0.0118	34.0
MDXMA 132-12	132	1750	36.2	6.6	11.0/19.1	480/277	60	0.84	0.86	103.0	72.5	6.9	0.0290	62.0
MDXMA 132-22	132	1750	49.4	9.0	14.6/25.4	480/277	60	0.85	0.87	140.0	107.0	6.7	0.0350	73.0
MDXMA 160-22	160	1760	71.9	13.2	21.0/36.5	480/277	60	0.85	0.89	204.0	150.0	7.0	0.0610	110.0
MDXMA 160-32	160	1760	98.1	18.0	27.8/48.4	480/277	60	0.87	0.90	288.0	214.0	7.1	0.0750	130.0
MDXMA 180-12	180	1770	120.2	22.2	32.8/57.8	480/277	60	0.90	0.905	313.0	260.0	6.8	0.1350	165.0
MDXMA 180-22	180	1756	144.3	26.4	38.8/67.4	480/277	60	0.90	0.91	360.0	330.0	7.3	0.1550	175.0

Rated data for operation at 87 Hz
Type of protection: IP54, insulation class F

Motor type	Shaft height h [mm]	Speed n_r [min^{-1}]	Torque M_r [Nm]	Power P_r [kW]	Current I [A]	Supply voltage U [V]	Frequency [Hz]	Power factor cos φ	Efficiency h	Stalling torque M_{stall} [Nm]	Moment of inertia J [kgm²]	Weight m [kg]
MDXMA 71-12	71	2475	1.8	0.47	1.5	400	87	0.66	0.68	3.8	0.0006	5.9
MDXMA 71-32	71	2470	2.6	0.67	2.0	400	87	0.70	0.69	6.0	0.0008	6.6
MDXMA 80-12	80	2480	3.9	1.0	2.8	400	87	0.73	0.77	8.3	0.0016	8.6
MDXMA 80-32	80	2510	5.2	1.35	3.3	400	87	0.77	0.78	12.0	0.0019	9.8
MDXMA 90-12	90	2520	7.6	2.0	4.5	400	87	0.77	0.83	25.0	0.0026	14.0
MDXMA 90-32	90	2525	10.2	2.7	6.1	400	87	0.76	0.84	36.0	0.0034	17.2
MDXMA 100-12	100	2535	14.7	3.9	8.3	400	87	0.76	0.84	47.2	0.0057	25.0
MDXMA 100-32	100	2530	20.2	5.4	11.4	400	87	0.78	0.84	68.7	0.0065	26.0
MDXMA 112-22	112	2545	26.6	7.1	14.3	400	87	0.83	0.84	82.5	0.0118	34.0
MDXMA 132-12	132	2555	36.2	9.7	19.1	400	87	0.83	0.88	115.0	0.0290	62.0
MDXMA 132-22	132	2555	49.4	13.2	25.4	400	87	0.84	0.89	148.0	0.0350	73.0
MDXMA 160-22	160	2565	71.9	19.3	36.5	400	87	0.85	0.90	216.0	0.0610	110.0
MDXMA 160-32	160	2565	98.1	26.4	48.4	400	87	0.86	0.92	294.0	0.0750	130.0
MDXMA 180-12	180	2575	120.2	32.4	57.8	400	87	0.89	0.920	330.0	0.1350	165.0
MDXMA 180-22	180	2560	144.3	38.7	67.4	400	87	0.89	0.920	378.0	0.1550	175.0

Separate fan

Motor frame size		Voltage [V]	Frequency [Hz]	Current [A]	Power [W]	Weight [kg]
71	1 ~	210 ... 240	50/60	0.12/0.11	19	1.7
	1 ~	360 ... 420	50/60	0.07/0.06	19	
80	1 ~	210 ... 240	50/60	0.32/0.25	46	2.3
	1 ~	360 ... 420	50/60	0.16/0.13	41	
90	1 ~	210 ... 240	50/60	0.22/0.27	50	3.0
	3 ~	Y 360 ... 530/Δ 210...305	50/60	Y 0.08/0.07/Δ 0.14/0.12	31	
100	1 ~	210 ... 240	50/60	0.16/0.18	30	3.5
	3 ~	Y 360 ... 530/Δ 210...305	50/60	Y 0.08/0.07/Δ 0.14/0.12	34	
112	1 ~	210 ... 240	50/60	0.30/0.33	80	4.0
	3 ~	Y 360 ... 530/Δ 210 ... 305	50/60	Y 0.14/0.15/Δ 0.24/0.26	61	
132	1 ~	210 ... 240	50/60	0.55/0.74	125	5.5
	3 ~	Y 360 ... 530/Δ 210 ... 305	50/60	Y 0.26/0.30/Δ 0.45/0.52	132	
160	1 ~	210 ... 240	50/60	0.71/0.90	160	6.5
	3 ~	Y 360 ... 530/Δ 210 ... 305	50/60	Y 0.40/0.50/Δ 0.70/0.87	218	
180	1 ~	210 ... 240	50/60	0.71/0.90	160	7.5
	3 ~	Y 360 ... 530/Δ 210 ... 305	50/60	Y 0.40/0.50/Δ 0.70/0.87	218	

Brake BFK458 - __ E

Frame size	Rated torque [Nm]	P [W] (at 20°C)	Assignment Motor frame size	Weight [kg]
06	4.0	20	71	1.0
08	8.0	25	71/80/90	1.5
10	16.0	30	90/100	2.5
12	32.0	40	100/112	4.0
14	60.0	50	112/132	6.6
16	80.0	55	132	9.5
18	150.0	85	160/180	16.0
20	260.0	100	160/180	24.0

Incremental encoder

Type ITD 21 A4 TTL	
Voltage level	TTL
No. of pulses	2048 (512) pulses/revolution
Tracks	2 tracks and index pulse
Supply voltage	5 V DC ±5%
Limit frequency	300 kHz
Operating temperature range	-20°C ... +100°C
Type of protection	IP54
Maximum speed	8000 rpm
Weight	300 g
Design	A4

Type ITD 21 A4 HTL	
Voltage level	HTL
No. of pulses	2048 (512) pulses/revolution
Tracks	2 tracks and index pulse
Supply voltage	8 V DC 30%
Limit frequency	160 kHz
Operating temperature range	-20°C ... +100°C
Type of protection	IP54
Maximum speed	8000 rpm
Weight	300 g
Design	A4

Resolver

Type TS 2651 N141 E78	
Input voltage	7 V rms
Input frequency	4 kHz
Max. electrical error	± 10 angular minutes
Operating temperature range	-10°C ... +150°C
Type of protection	IP53
Maximum speed	8000 rpm
Weight	305 g
Design	A4

Limit values for operation with IGBT inverters

The insulation system of Lenze three-phase AC motors has been dimensioned for thermal class F (ϑmax. = 155°C). Dielectric and thermal stress has a major effect on the ageing/weakening of windings. Operation with high-speed IGBT inverters actually increases dielectric stress. The following limit values have been set for the motor winding based on current data without assuming a significant reduction in service life:

$$du/dt < 5\ kV/\mu s$$
$$U < 1500\ V$$

These values are not exceeded in motive mode on IGBTs currently used on Lenze products and at cable lengths of less than 50 m.

In operation in generator mode, these values may be exceeded. In applications in which an external brake resistor is required to convert the generator power fed into the DC bus, a motor choke must be provided to reduce insulation stressing.

Operation at 50/60 Hz

Three-phase AC standard motors are designed for operation at 50 Hz. The motors can be connected to a 230 V power supply in a Δ-connection or a 400 V power supply in a Y-connection.

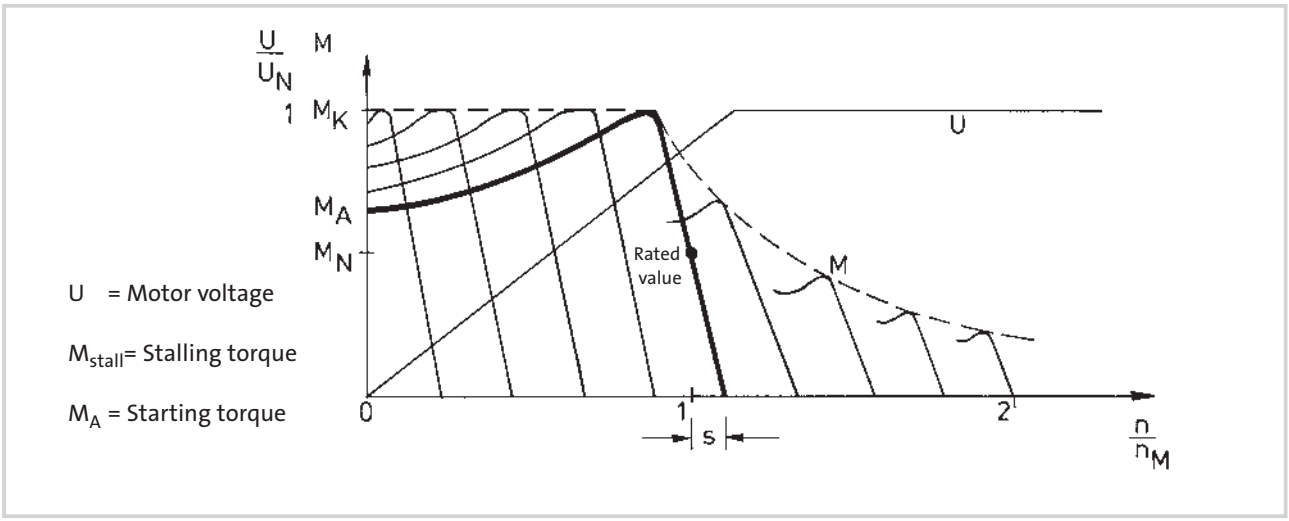
Frequency inverters can be used to vary the rotating field frequency and therefore the speed of the motor.

In the inverter output frequency range up to 50 Hz (known as the armature speed range), the inverter keeps the voltage/frequency (V/f) range constant. This creates constant magnetic flux in the machine, i.e. the torque remains constant up to 50 Hz. In contrast, the power increases in a linear fashion until it reaches the rated power.

At 50 Hz and above (known as the base frequency), the field weakening range begins. Although the voltage cannot be increased any further due to the preset mains voltage, the output frequency continues to increase. The torque decreases in proportion with the reduction in the magnetic flux. As the speed increases in proportion with the frequency, operation with constant power is possible above the base frequency. The diagram below illustrates the resulting speed/torque characteristic.

The data provided for operation at 50 Hz can be applied to operation at 60 Hz by taking into account the affect of the operating frequency on the rated data as shown in the table at the bottom of page 20.

Speed/torque characteristic for inverter operation



Operation at 87 Hz

Setting the V/f break point to 87 Hz and 400 V in a Δ-connection for inverter operation enables the motor to be operated at up to 87 Hz with its rated torque without exceeding the thermal limit values of the motor.

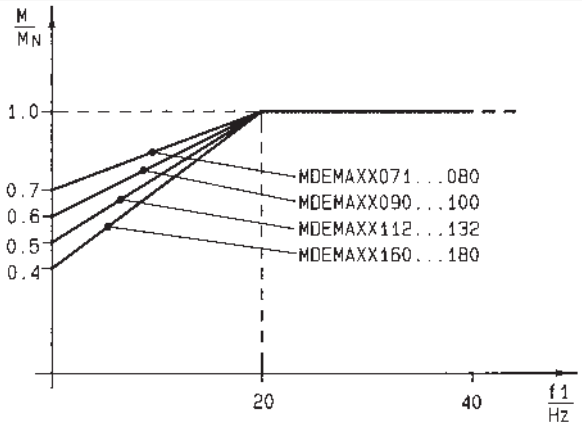
In comparison with operation at 50 Hz, this type of operation enables the permanent power of the motor to be increased by approximately 73%.

However, throughout the range, the motor runs with the delta current increased by a factor of 230/400 = $\sqrt{3}$. Do not forget to dimension the inverter for the corresponding current.

Thermal protection

The motor's self-ventilation is not always sufficient for operation on a frequency inverter. For operation with inverter output frequencies below 20 Hz, the air flow rate of the integral fan is generally not sufficient. A separate fan would be required here for continuous operation at rated torque. If a separate fan is not used, the torque must be reduced in the lower frequency range. Depending on the frame size of the motor, the continuous standstill torques and the operating torques must be reduced up to the inverter output frequency of 20 Hz as shown in the diagram below.

Torque reduction based on motor frame size with self-ventilation



Inverter output frequency f_1

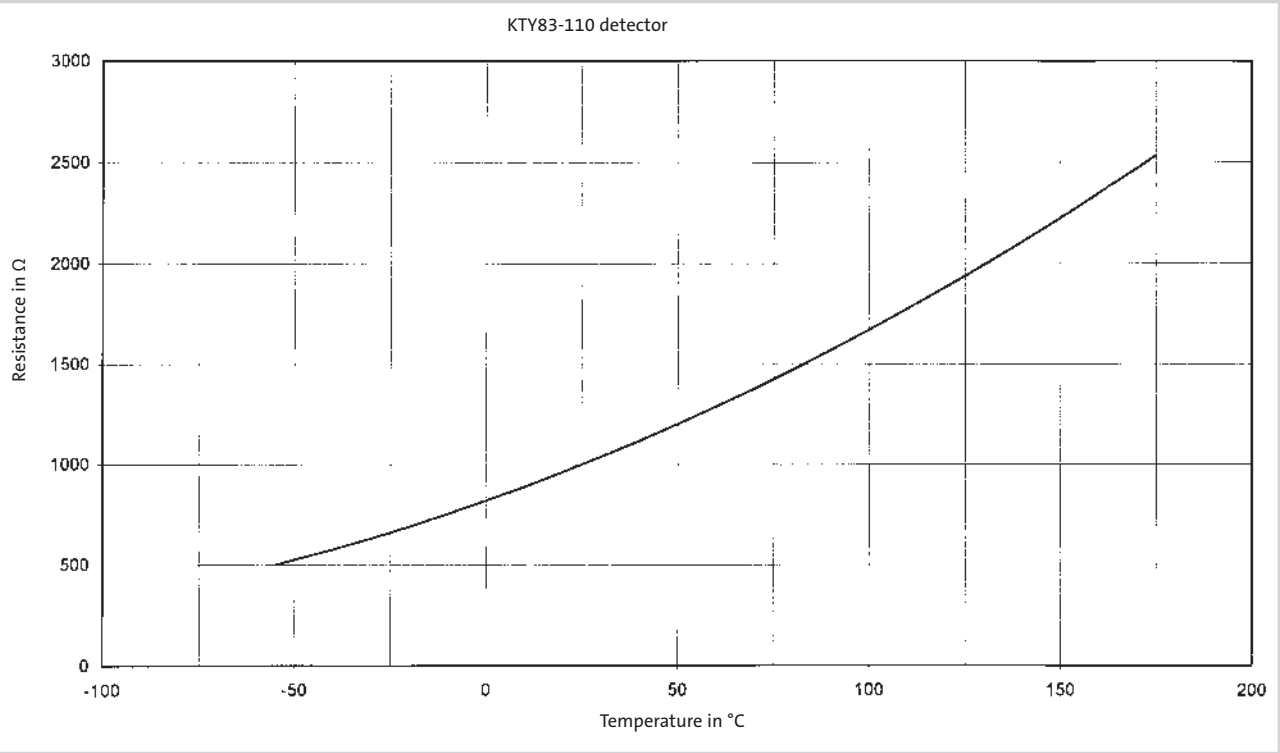
A motor protection relay is no longer sufficient to protect the motor as at operation at f<20 Hz, the rated current will often cause irreparable thermal damage to the motor.

The only reliable means of protection is provided by temperature monitoring in the windings. For this purpose, Lenze three-phase AC motors are fitted with thermal contacts.

KTY 83-110 detector
(built-in temperature detector)

The KTY temperature detector permanently monitors the motor temperature. The feedback system cable is used for feedback to the 9300 servo inverter.

If the detector is supplied with a measured current of 1 mA, the temperature and the resistance are related as follows:



Thermostat – NC contact

A temperature contact can be used to monitor the winding as an alternative to the KTY permanent detector. The contact can be used on motors with terminal boxes.

Both temperature monitoring devices are fitted as standard on MDFMA range asynchronous motors.

Technical data

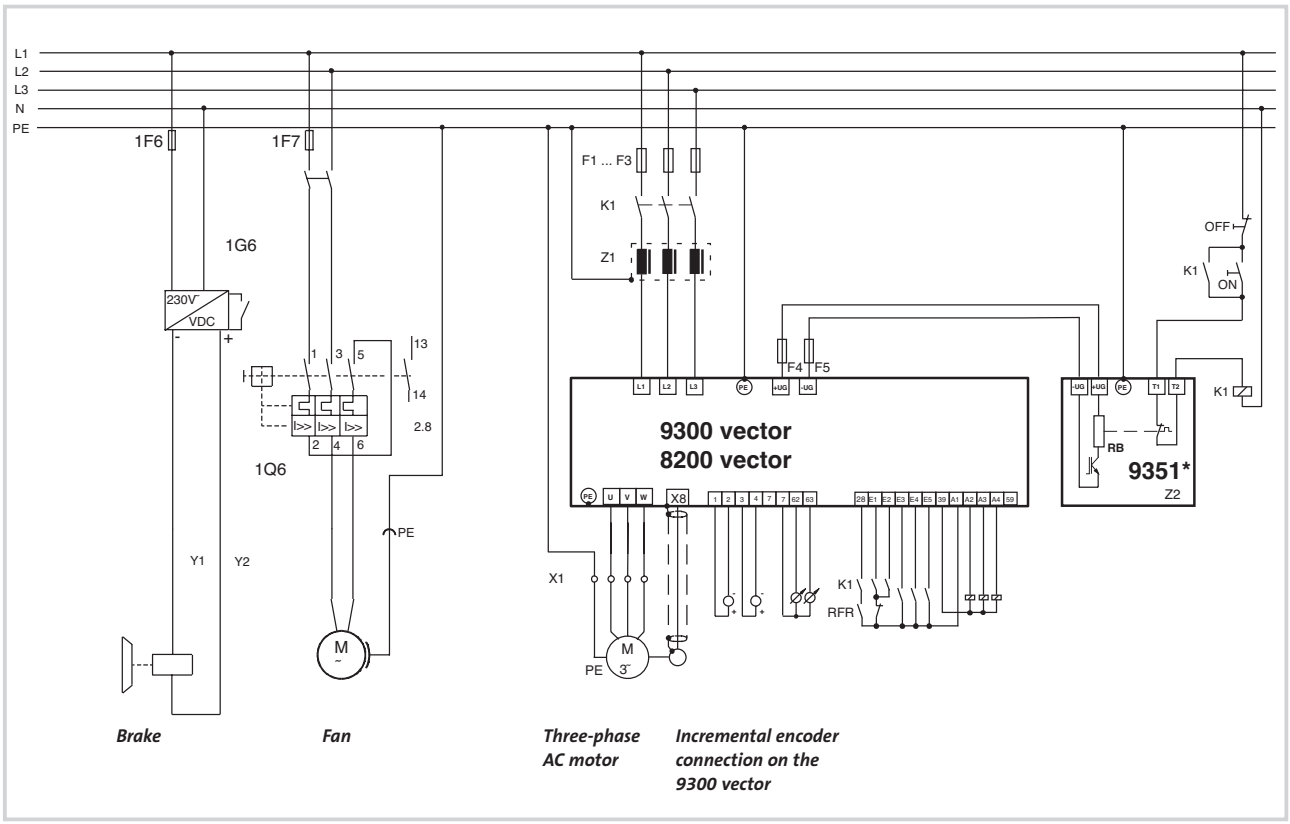
	AC connection	DC connection		
Operating temperature	150°C ± 5°C			
Reset temperature	90 ... 135°C			
Supply voltage	250 V ≈	60 V	48 V	24 V
Rated current [A]	2.5 A	1.0 A	1.25 A	1.6 A

Limit values for inverter operation

The data provided on page 24 for frequency inverter operation can be used as limit values for dielectric stress on the motor winding.

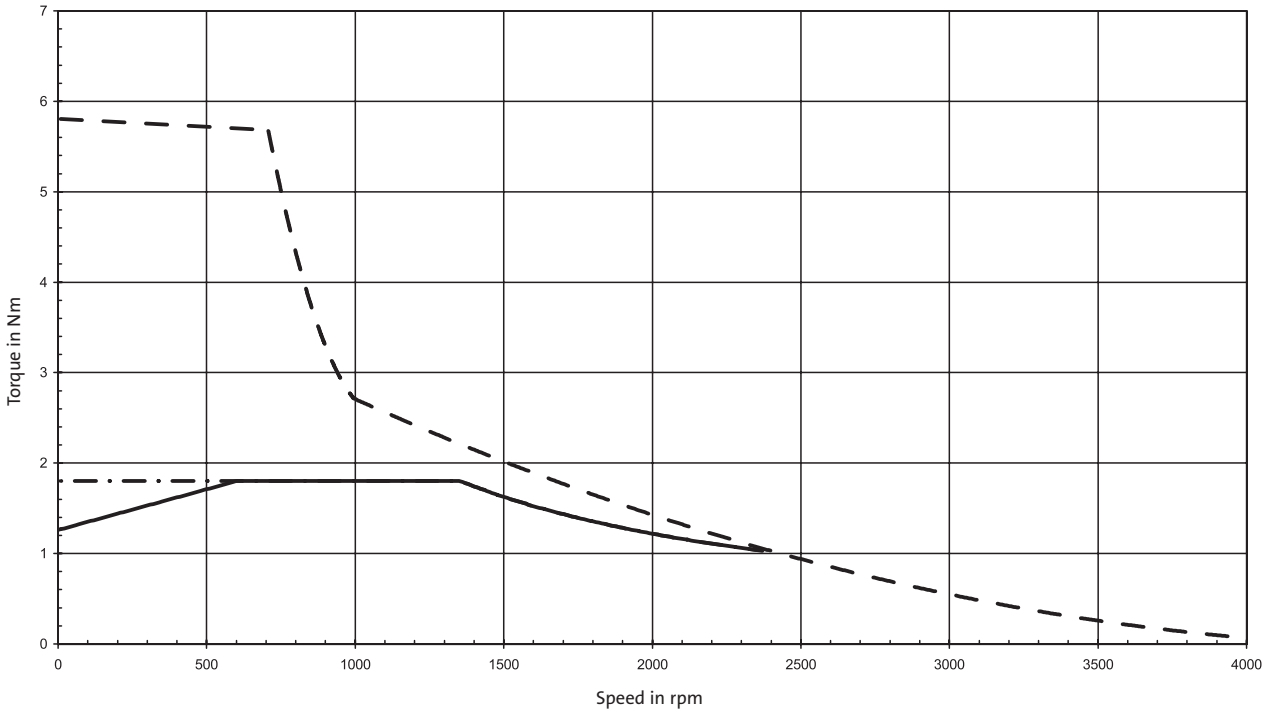
Wiring diagram, mains supply and power supply for the motor

An example wiring diagram for a three-phase AC motor with a 9300 range controller appears below. It shows the mains supply and power supply for the motor.



* Optional on the 9300 vector

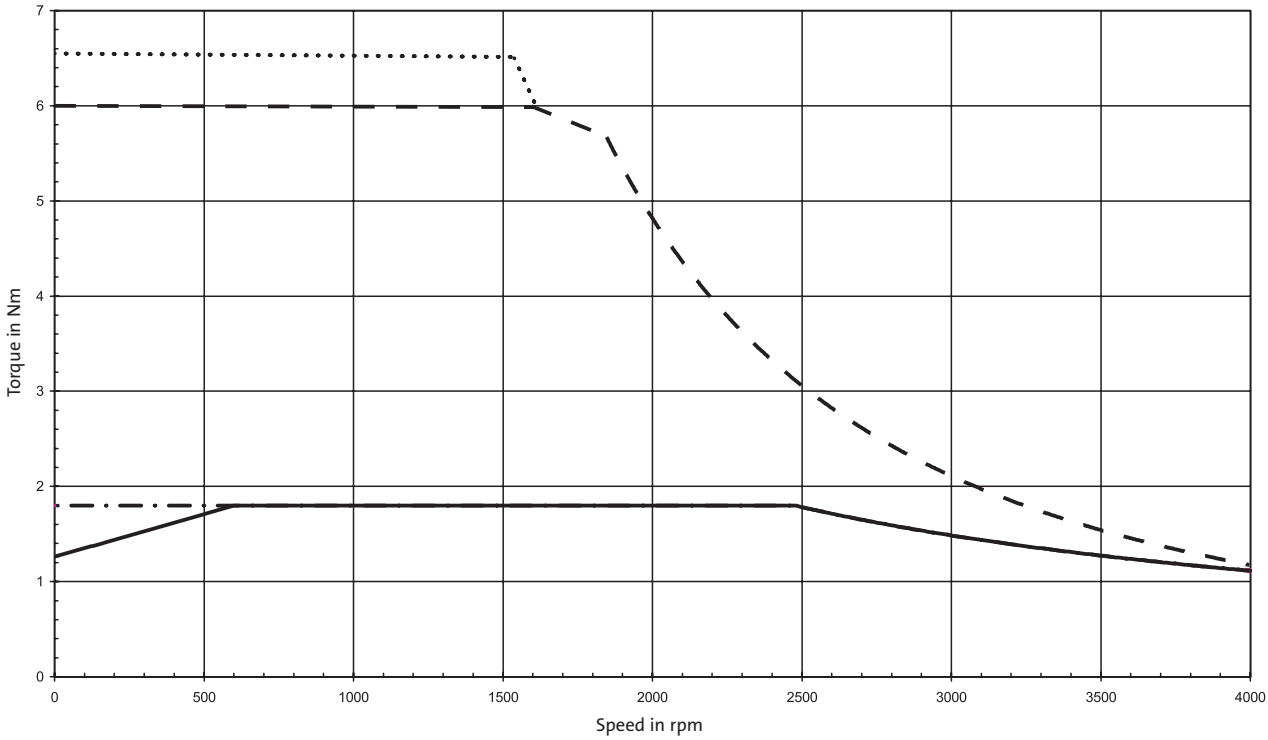
Maximum torques MDFMARS 071-12, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9321, Imax = 2.25 A

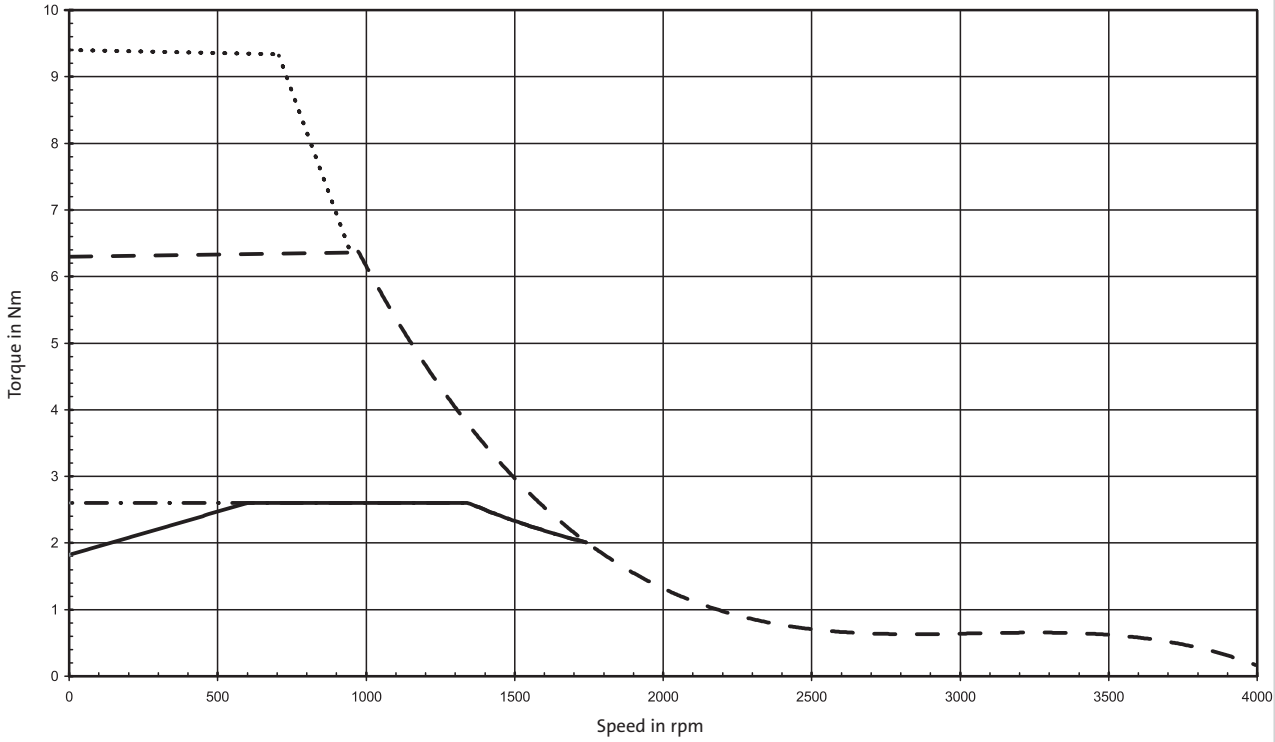
Maximum torques MDFMARS 071-12, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9322, Imax = 3.75 A
9323, Imax = 4.05 A

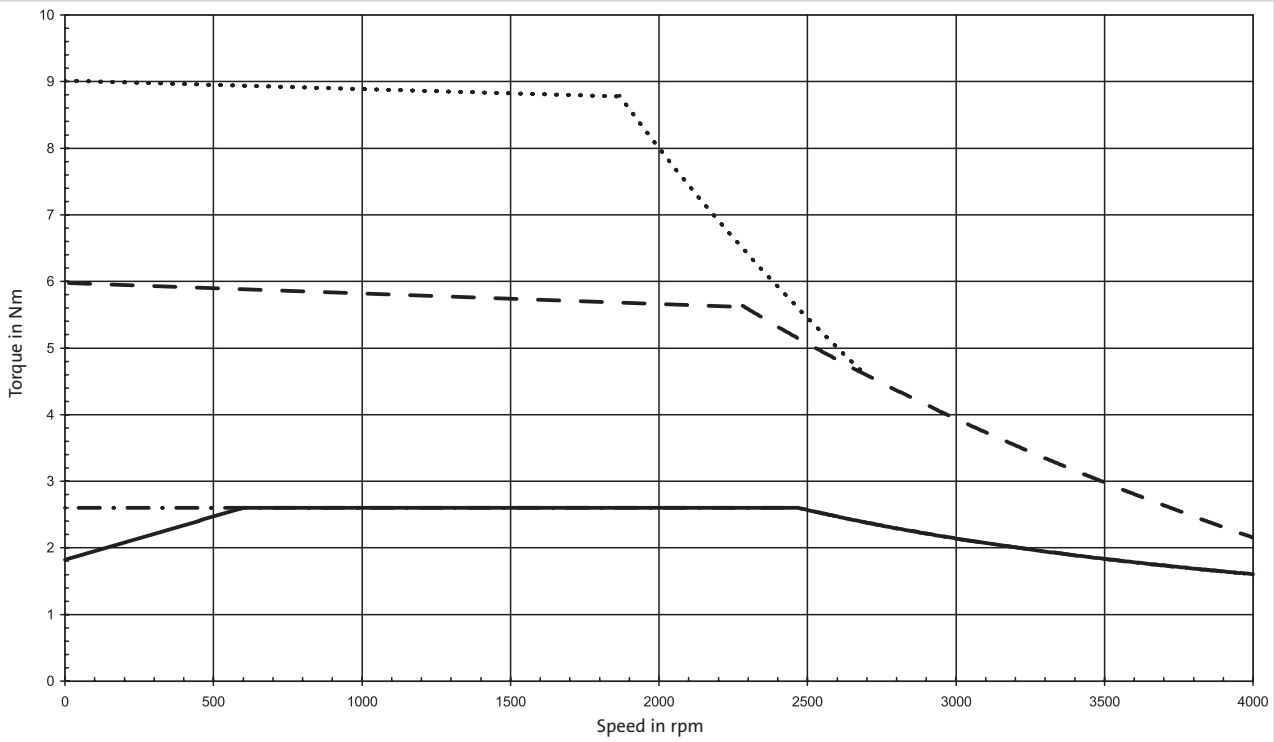
Maximum torques MDFMARS 071-32, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9321, Imax = 2.25 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9322, Imax = 3.1 A

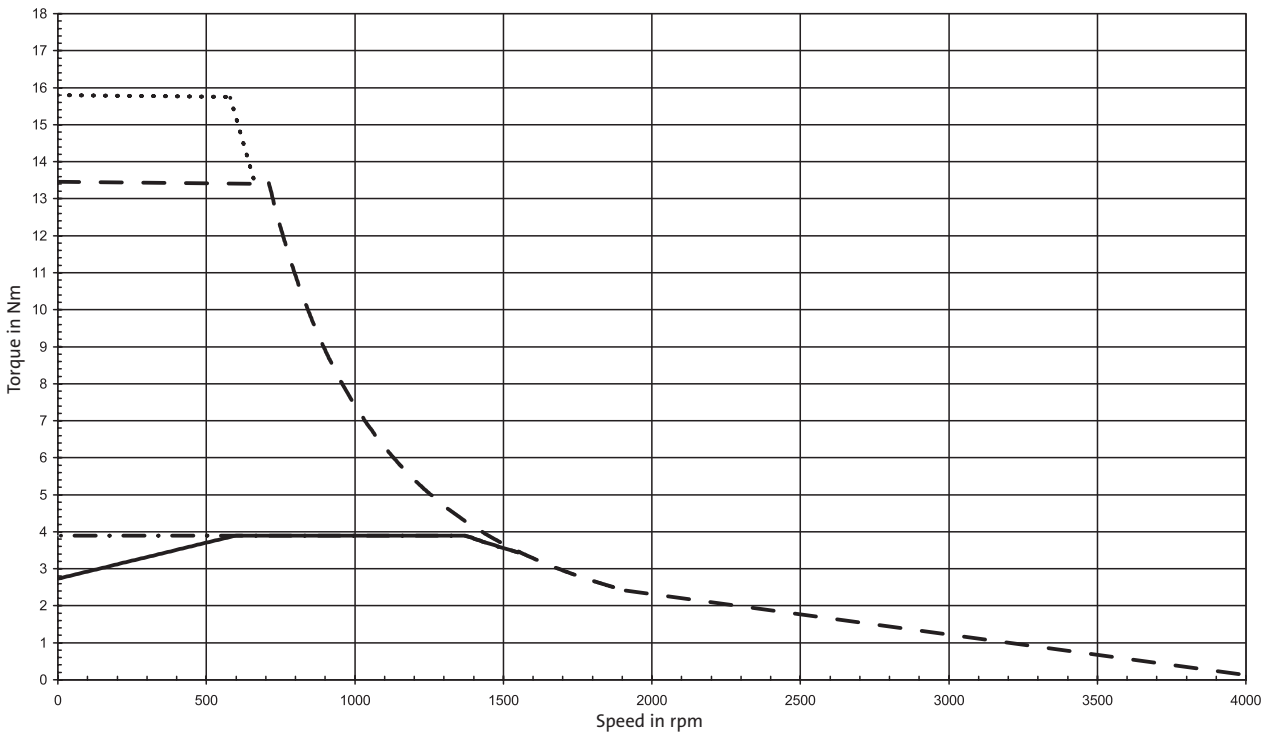
Maximum torques MDFMARS 071-32, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9322 controller, Imax = 3.75 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9323 controller, Imax = 5.4 A

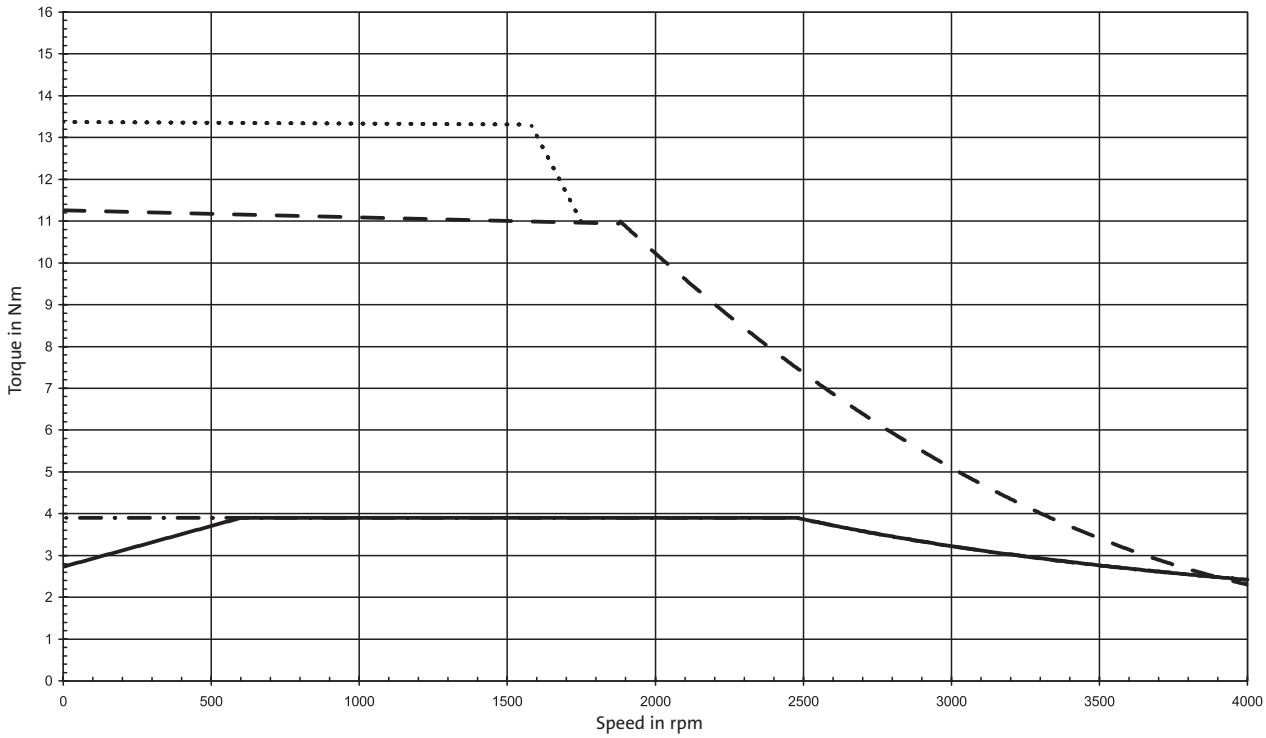
Maximum torques MDFMARS 080-12, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9322, Imax = 3.75 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9323, Imax = 4.3 A

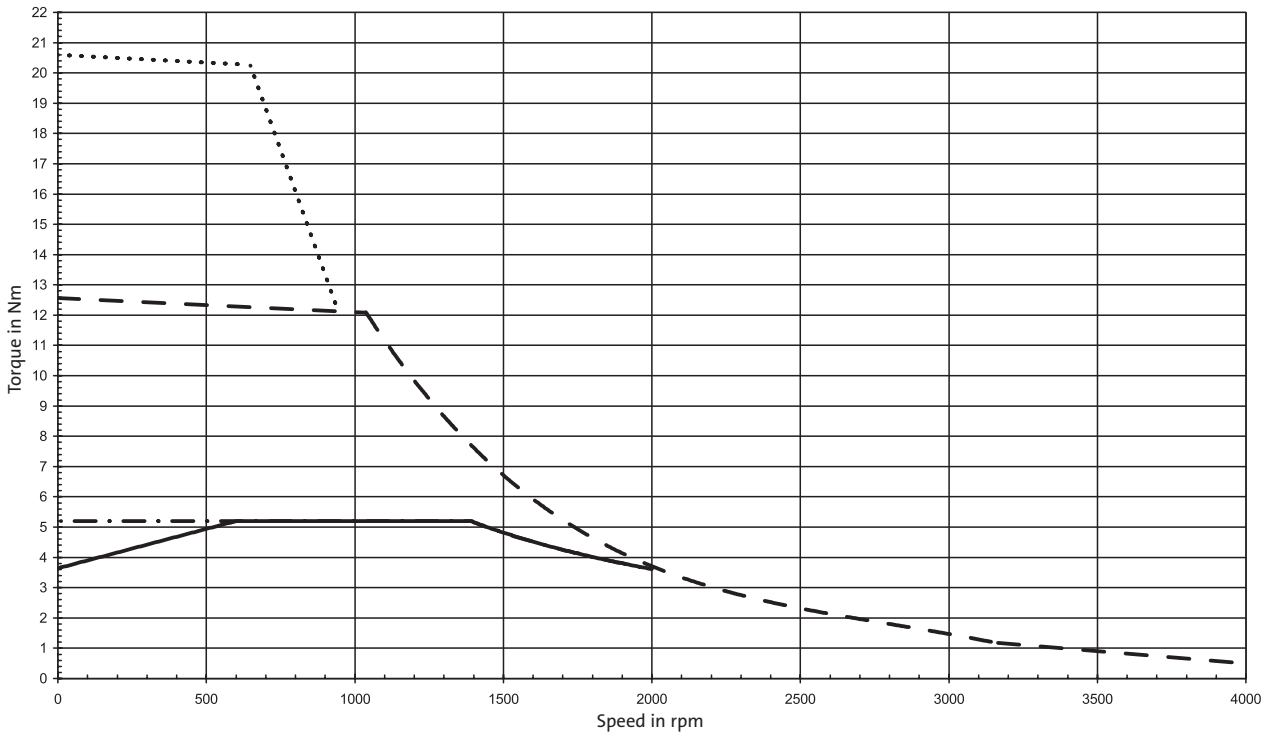
Maximum torques MDFMARS 080-12, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9323, Imax = 5.85 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9324, Imax = 7.0 A

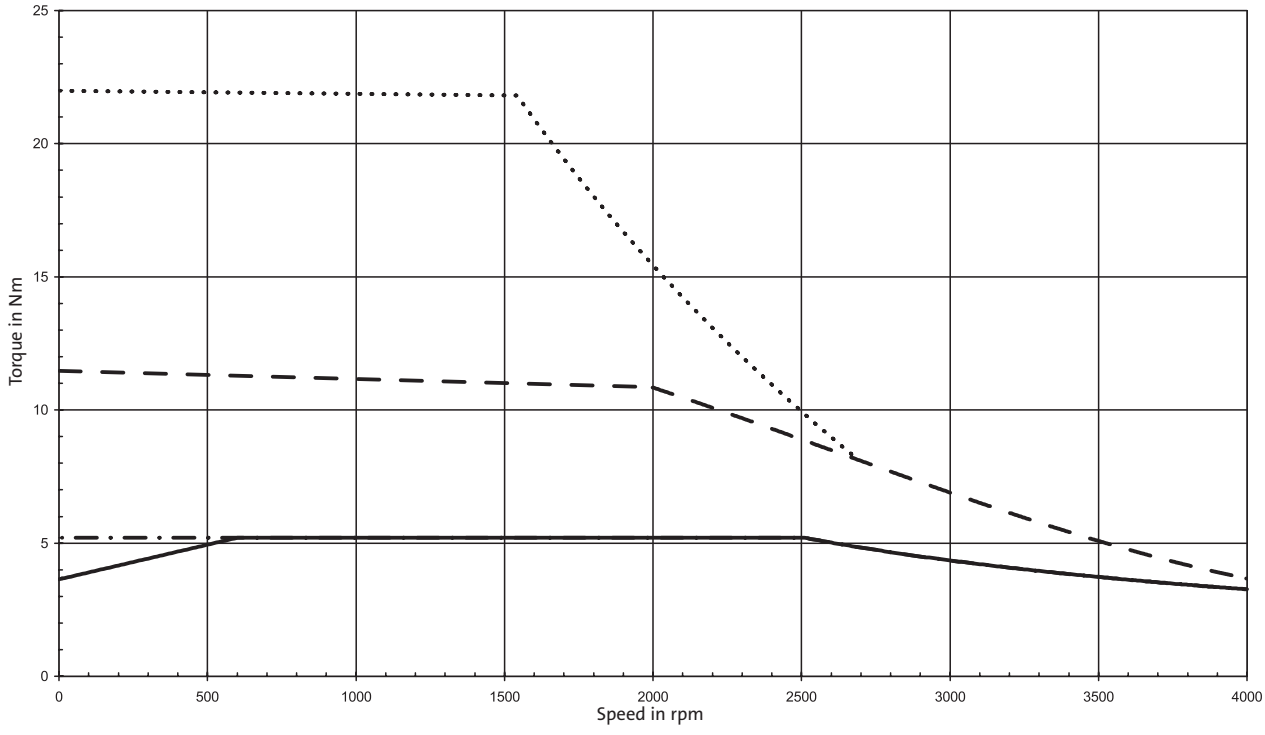
Maximum torques MDFMARS 080-32, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9322, Imax = 3.75 A
9323, Imax = 5.85 A

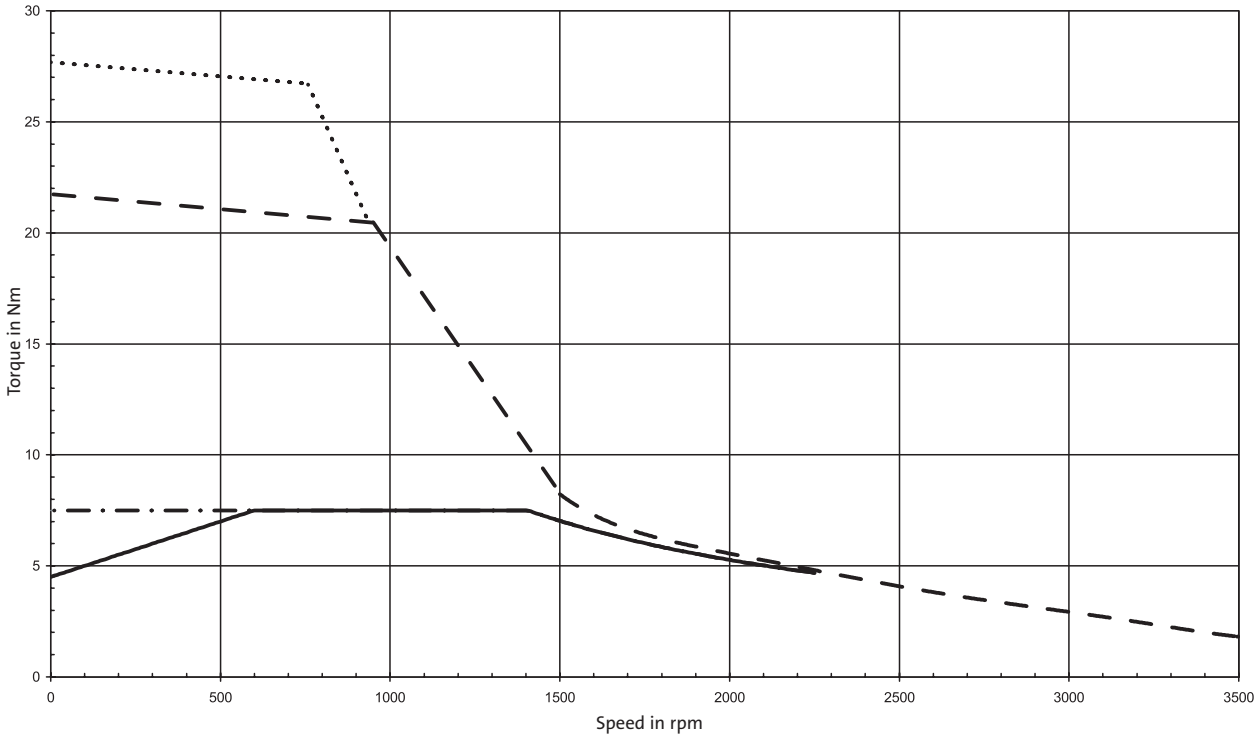
Maximum torques MDFMARS 080-32, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9323, Imax = 5.85 A
9324, Imax = 10.5 A

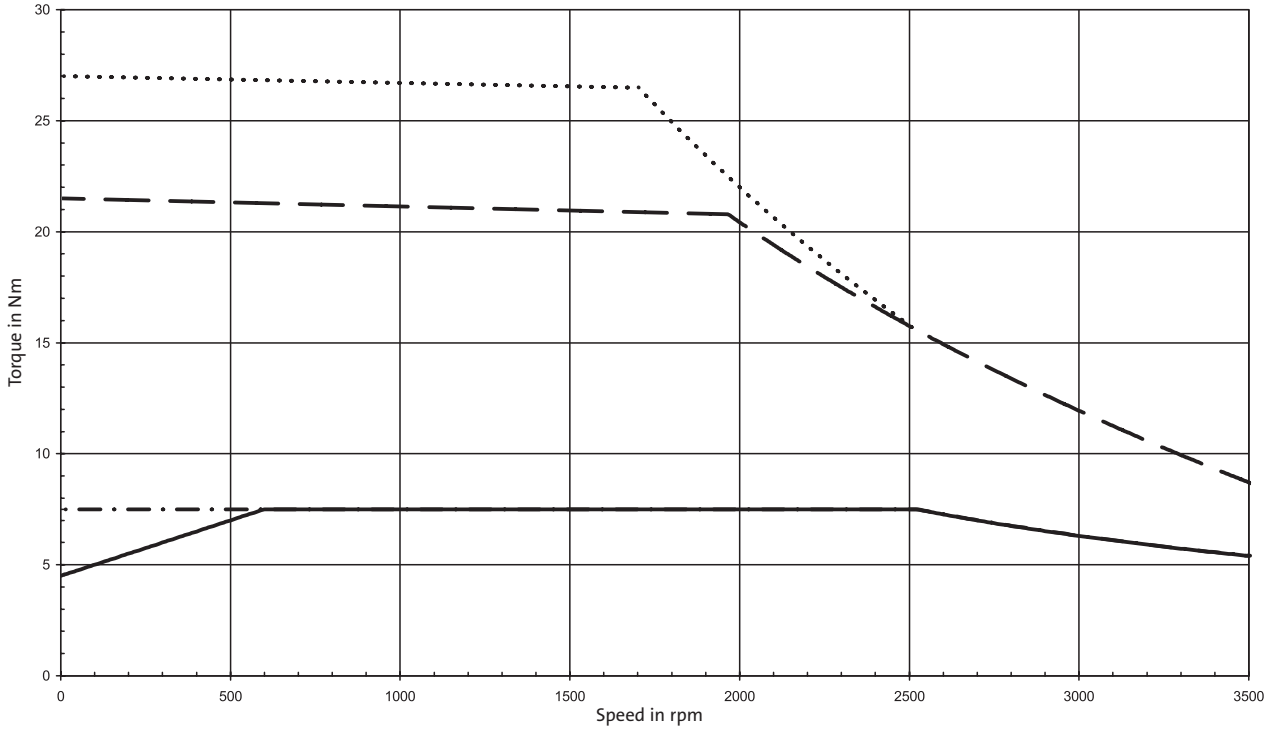
Maximum torques MDFMARS 090-12, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9323, Imax = 5.85 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9324, Imax = 7.3 A

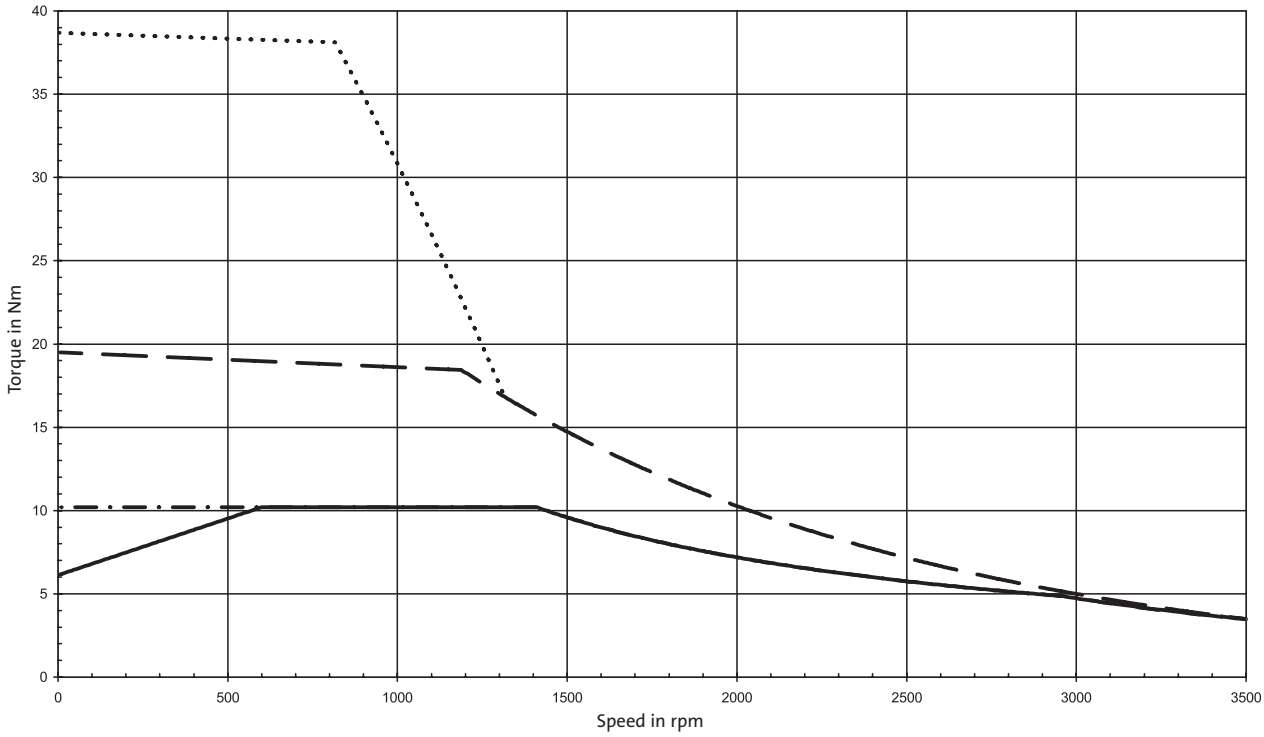
Maximum torques MDFMARS 090-12, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9324, Imax = 10.5 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9325, Imax = 12.7 A

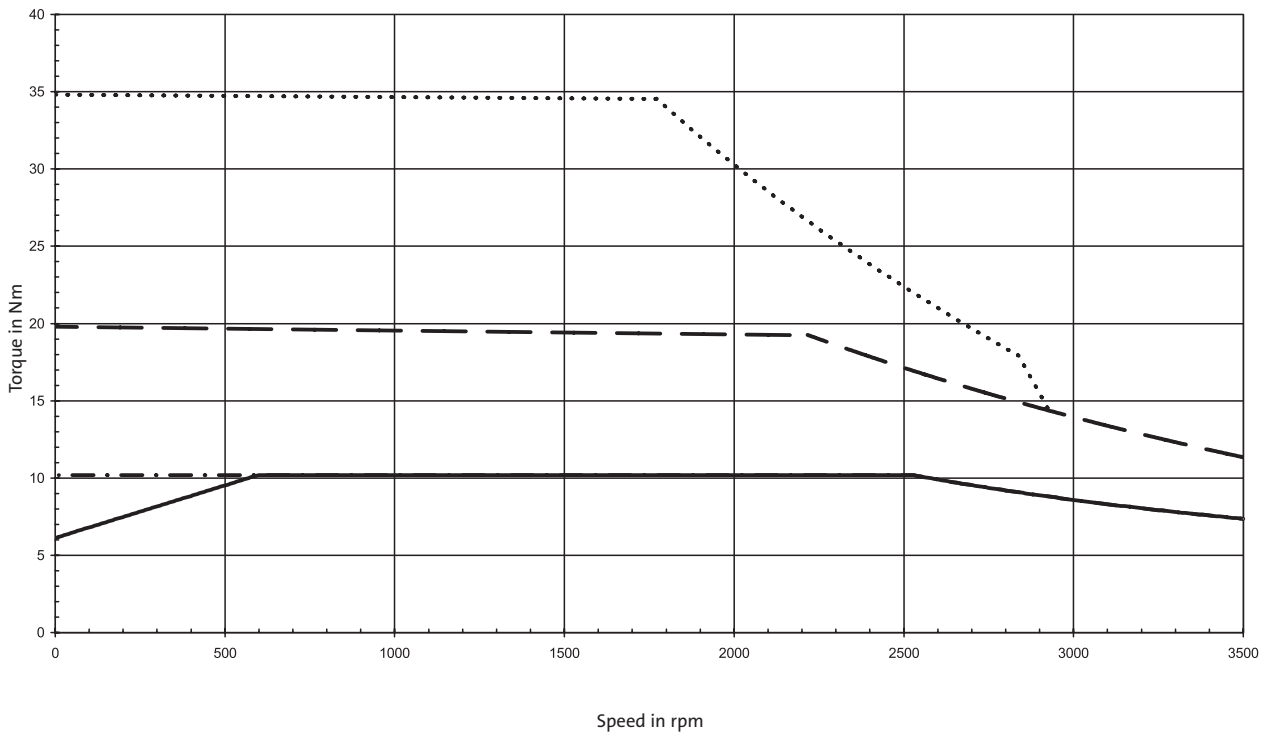
Maximum torques MDFMARS 090-32, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9323, Imax = 5.85 A
9324, Imax = 10.5 A

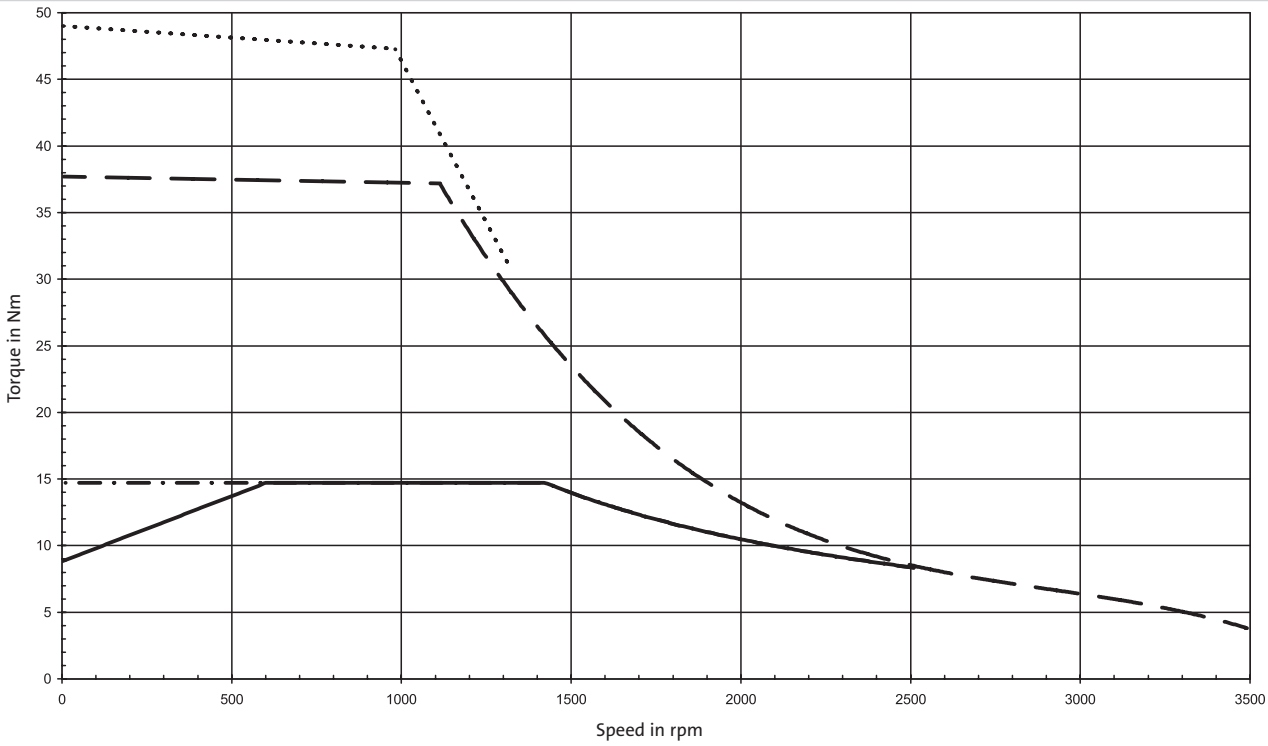
Maximum torques MDFMARS 090-32, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9324, Imax = 10.5 A
9325, Imax = 16.7 A

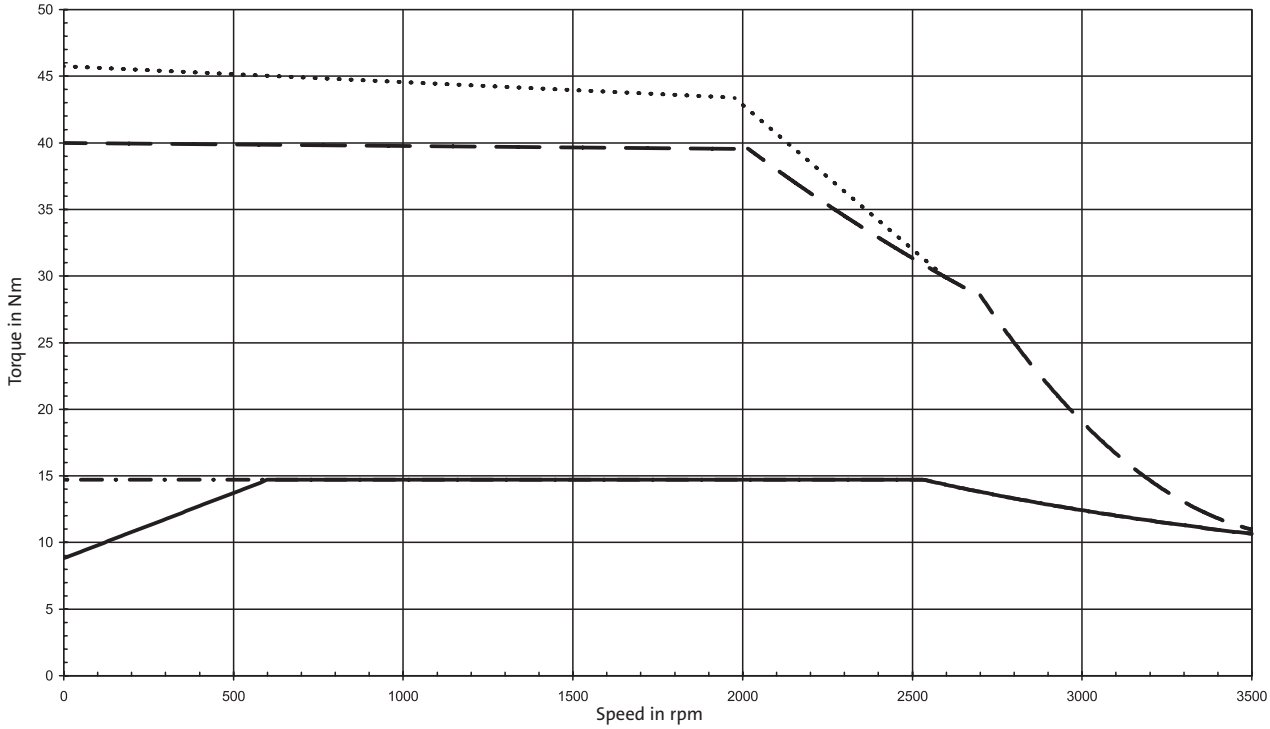
Maximum torques MDFMARS 100-12, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9324, Imax = 10.5 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9325, Imax = 13.0 A

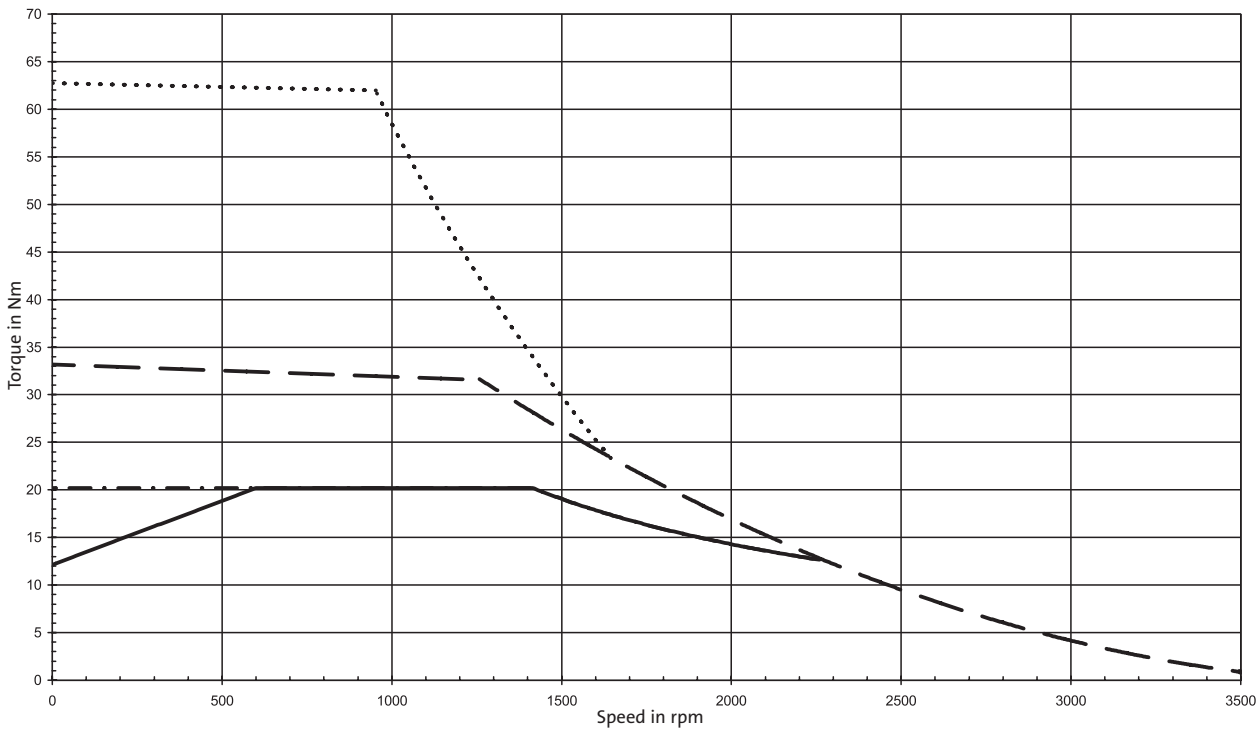
Maximum torques MDFMARS 100-12, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9325, Imax = 19.5 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9326, Imax = 22.4 A

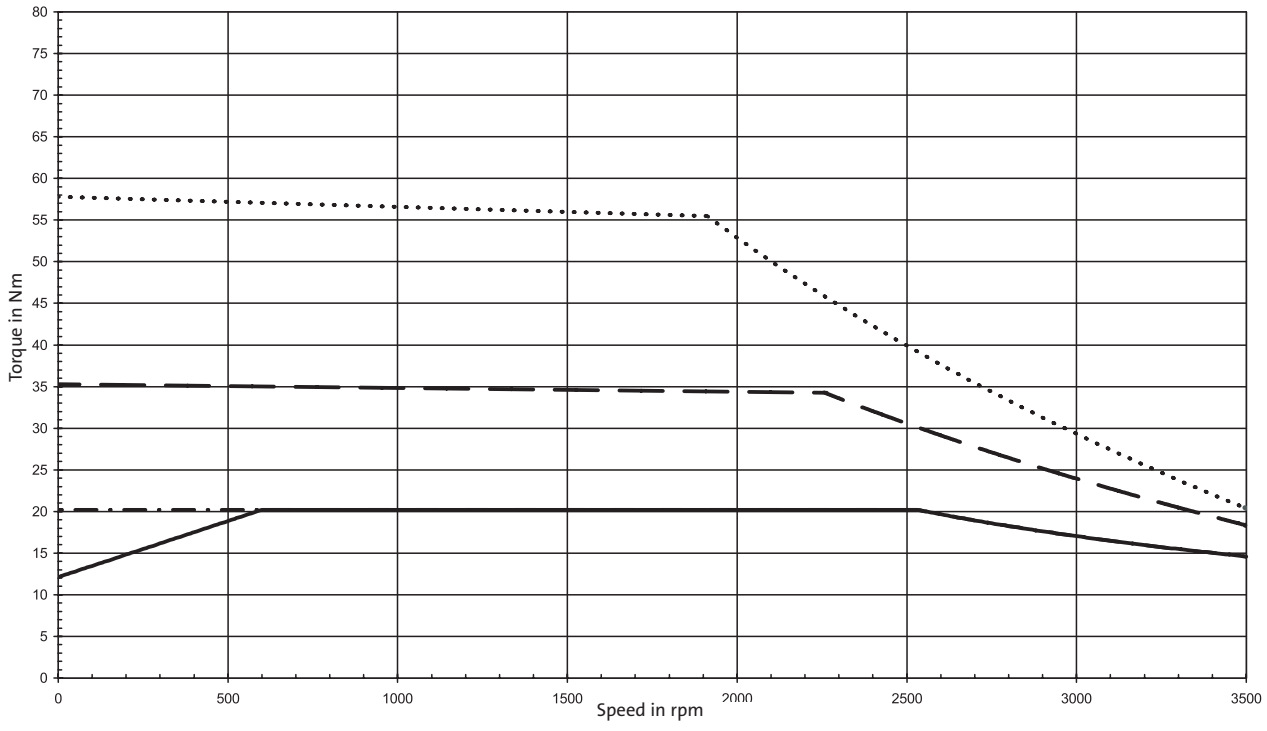
Maximum torques MDFMARS 100-32, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9324, Imax = 10.5 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9325, Imax = 17.8 A

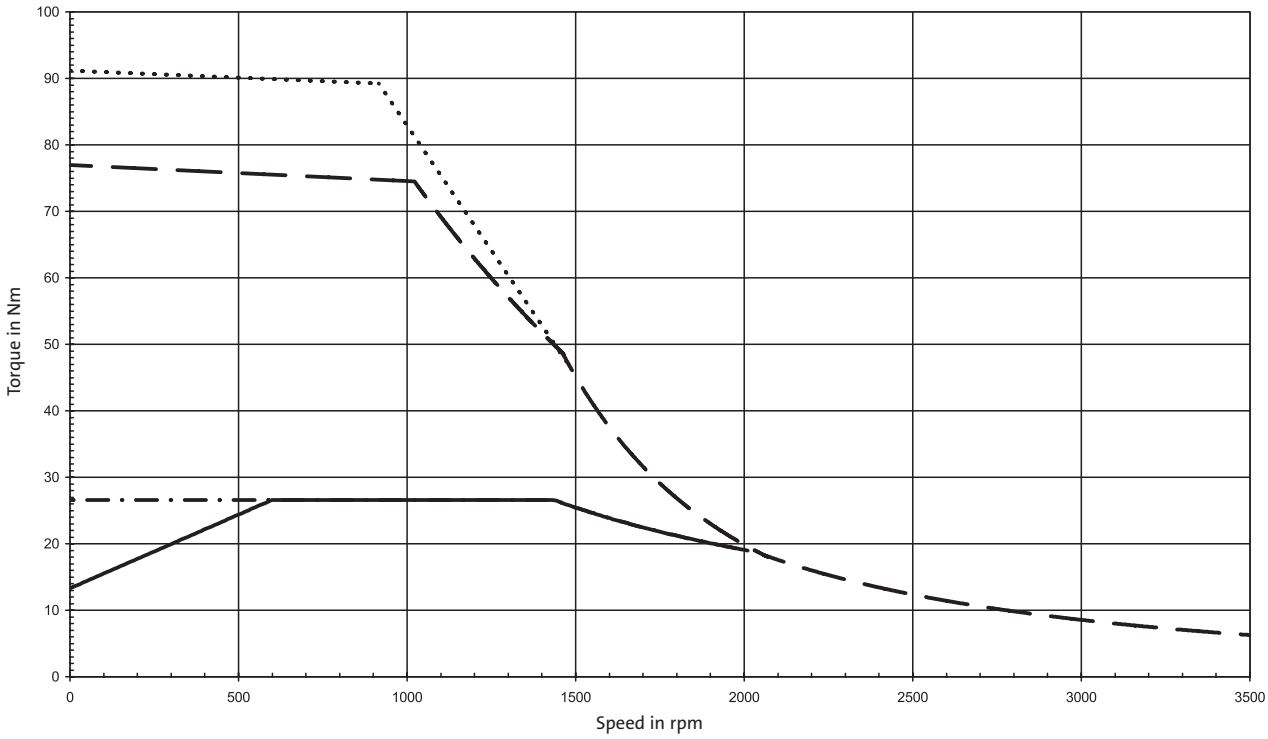
Maximum torques MDFMARS 100-32, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



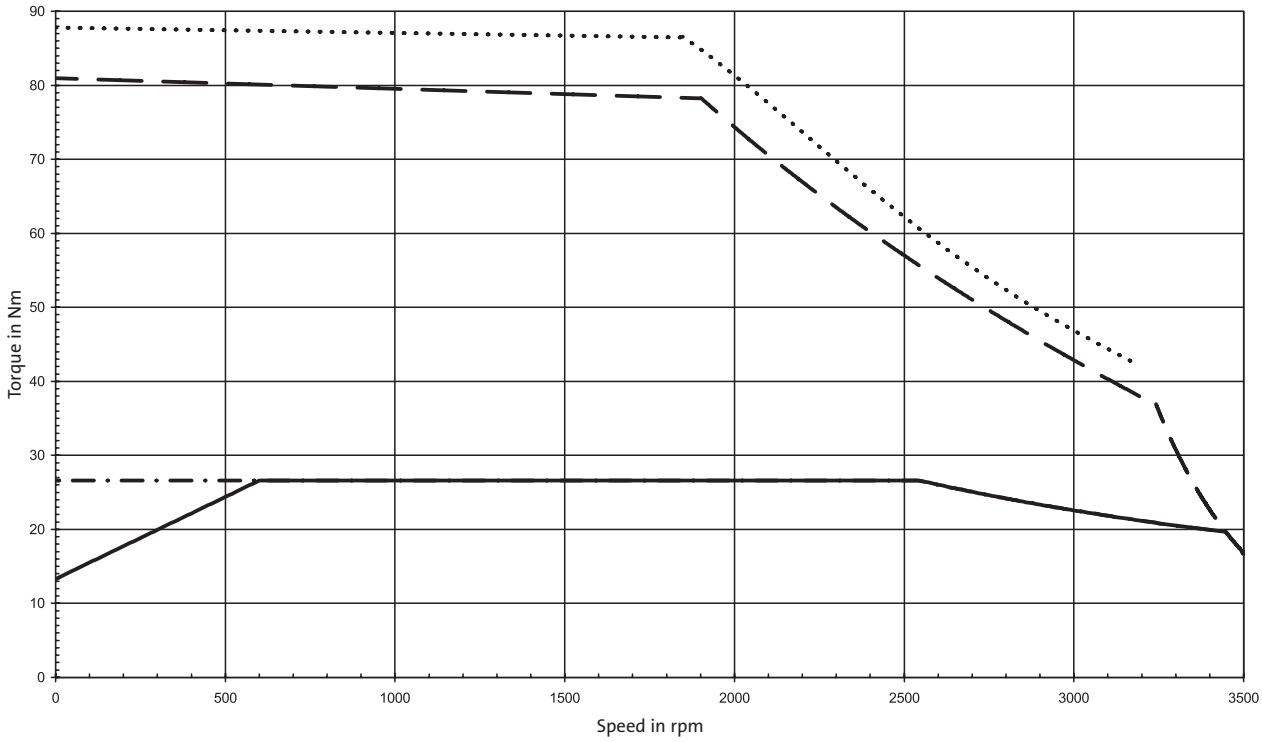
Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9325, Imax = 19.5 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9326, Imax = 28.5 A

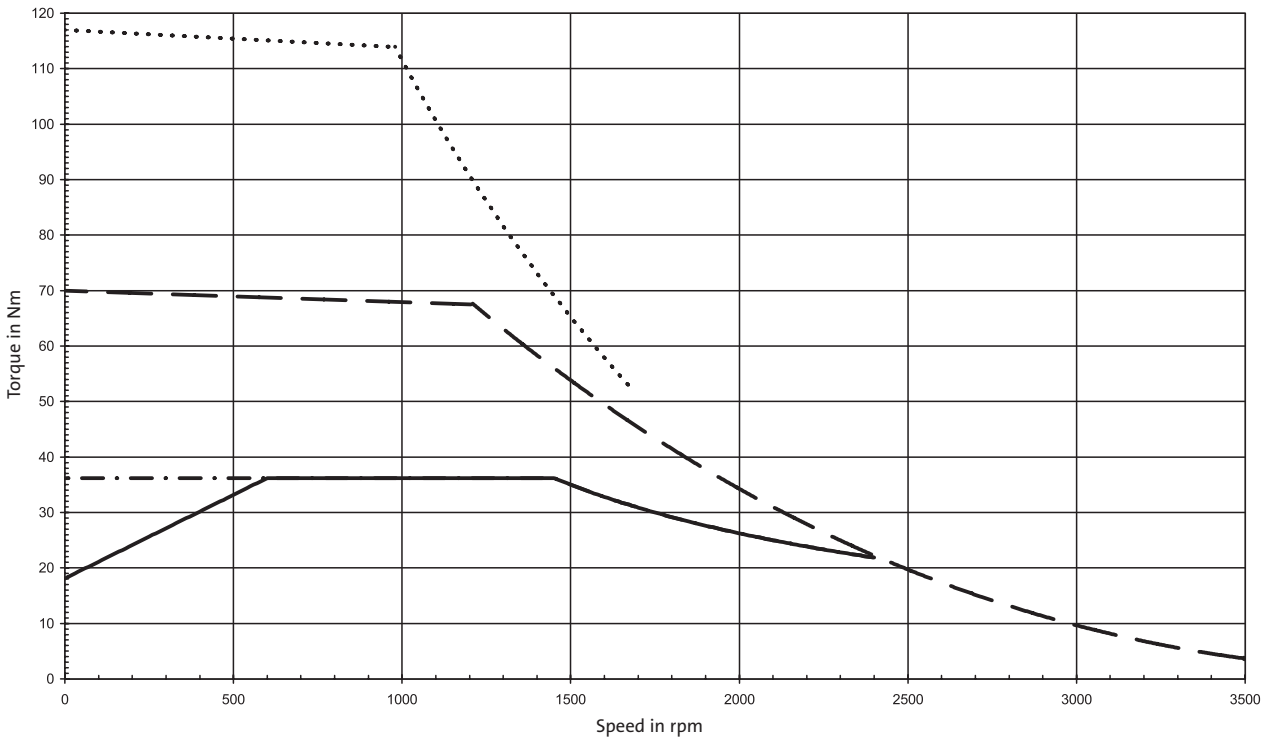
Maximum torques MDFMARS 112-22, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Maximum torques MDFMARS 112-22, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



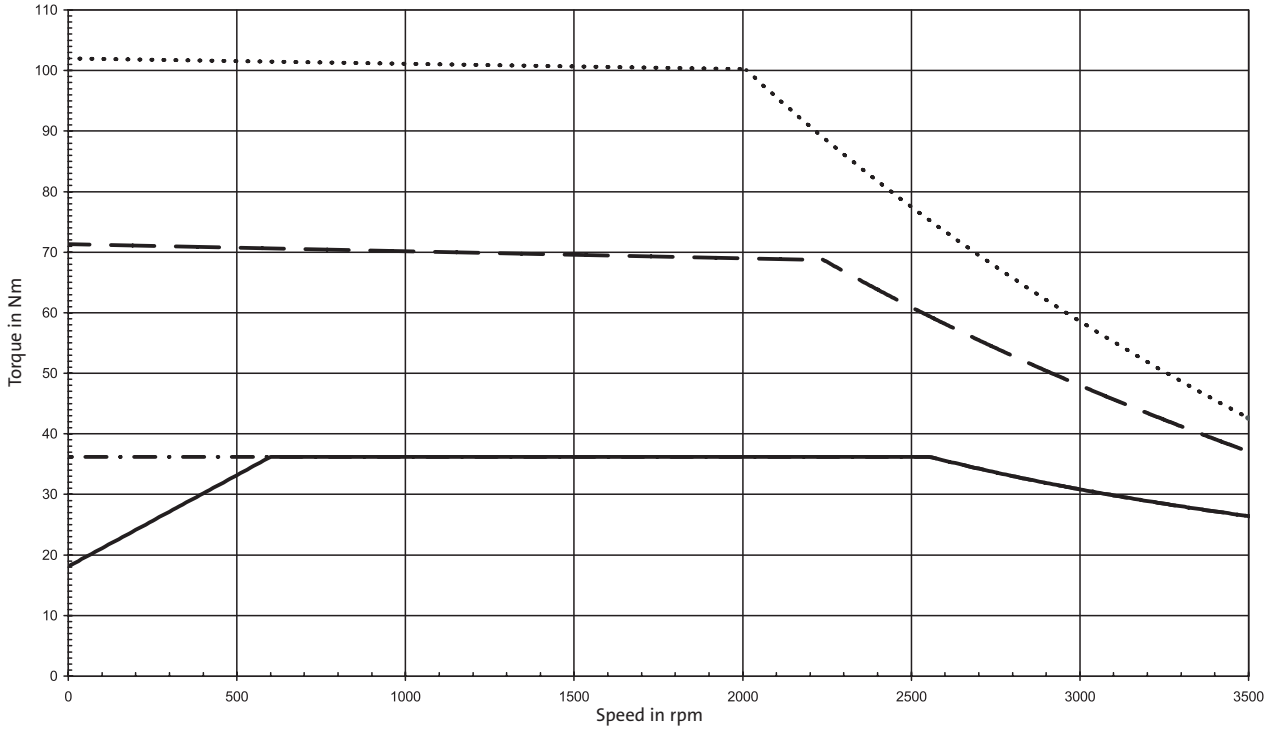
Maximum torques MDFMARS 132-12, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9325, Imax = 19.5 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9326, Imax = 29.7 A

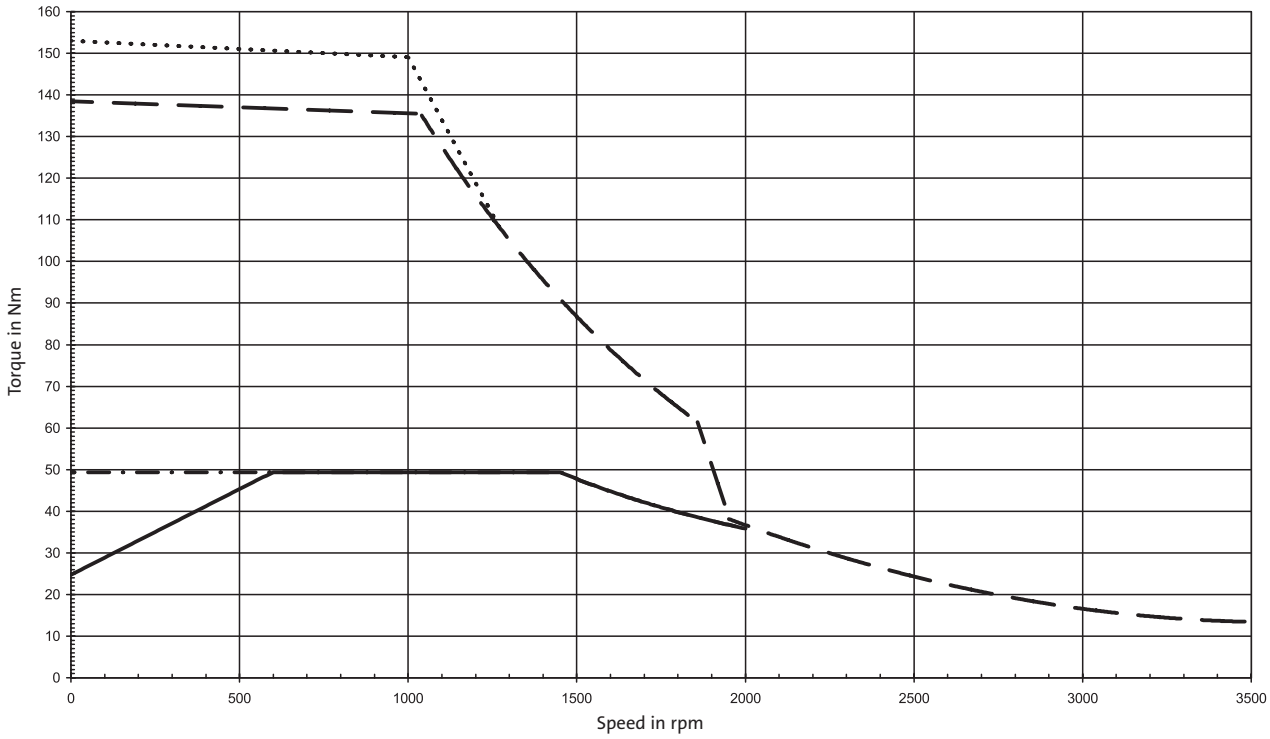
Maximum torques MDFMARS 132-12, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
9326, Imax = 32.25 A
Continuous operation S1, forced-ventilated
9327, Imax = 48 A

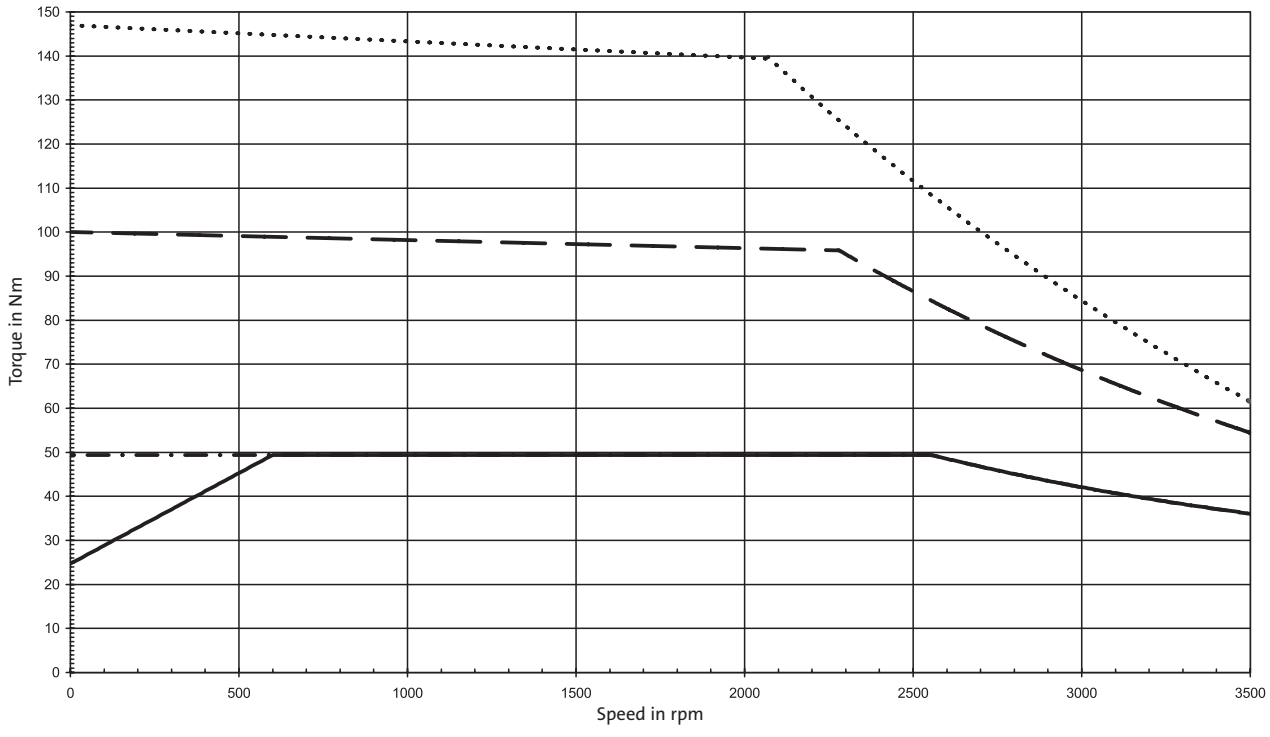
Maximum torques MDFMARS 132-22, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9326, Imax = 35.25 A
9327, Imax = 39.4 A

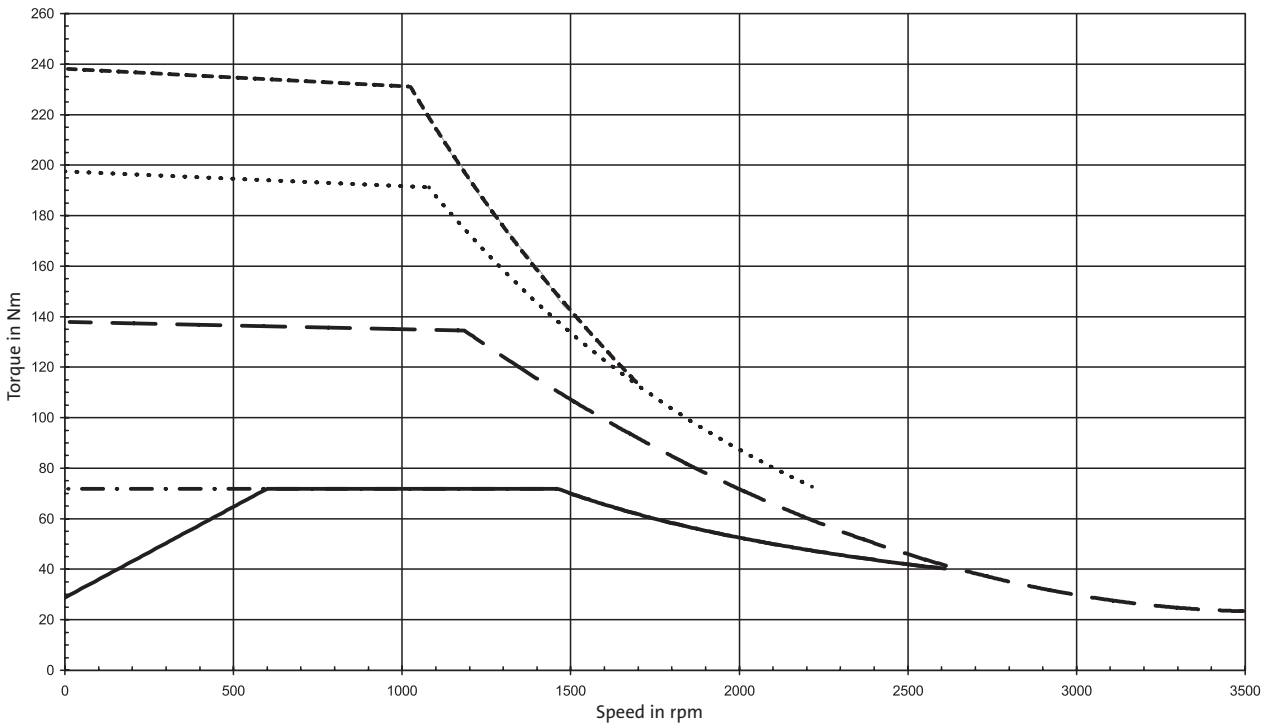
Maximum torques MDFMARS 132-22, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

Continuous operation S1, self-ventilated
Continuous operation S1, forced-ventilated
9327, Imax = 48 A
9328, Imax = 68.6 A

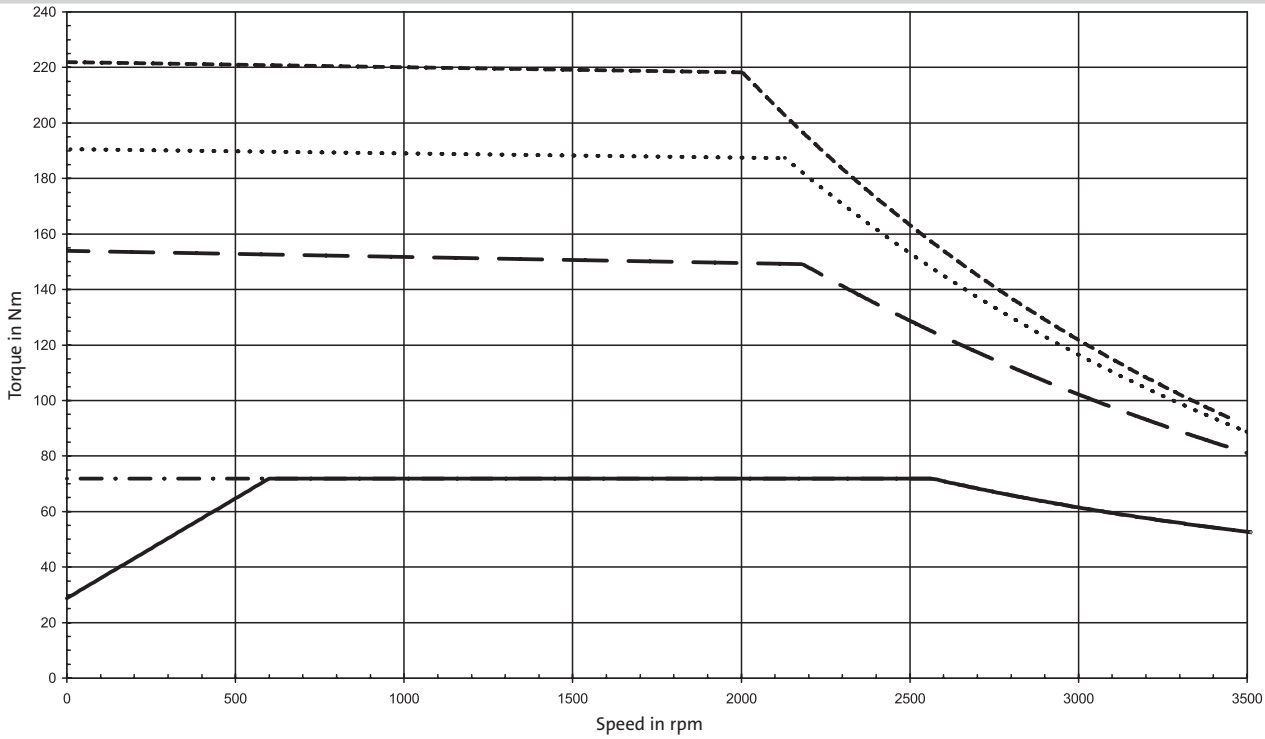
Maximum torques MDFMARS 160-22, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

- Continuous operation S1, self-ventilated
- Continuous operation S1, forced-ventilated
- 9326, Imax = 35.25 A
- 9327, Imax = 48 A
- 9328, Imax = 56.7 A

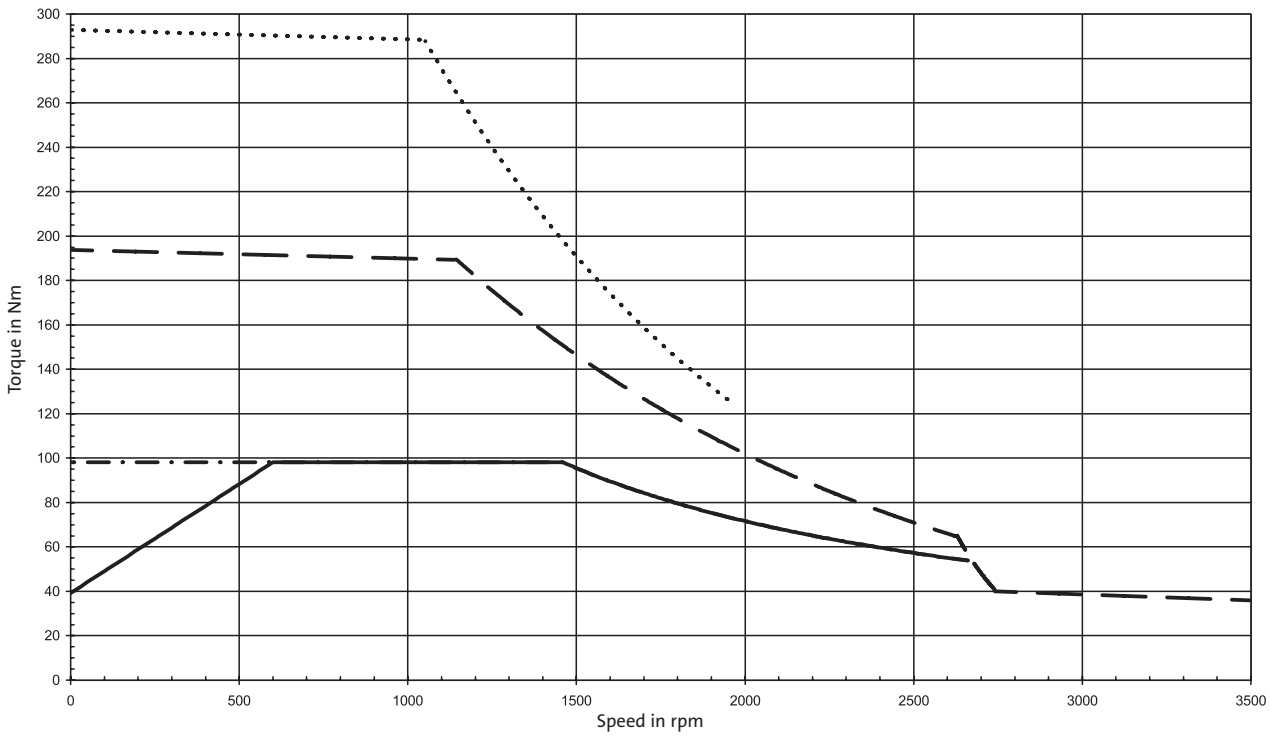
Maximum torques MDFMARS 160-22, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

- Continuous operation S1, self-ventilated
- Continuous operation S1, forced-ventilated
- 9328, Imax = 70.5 A
- 9329, Imax = 88.5 A
- 9330, Imax = 98.6 A

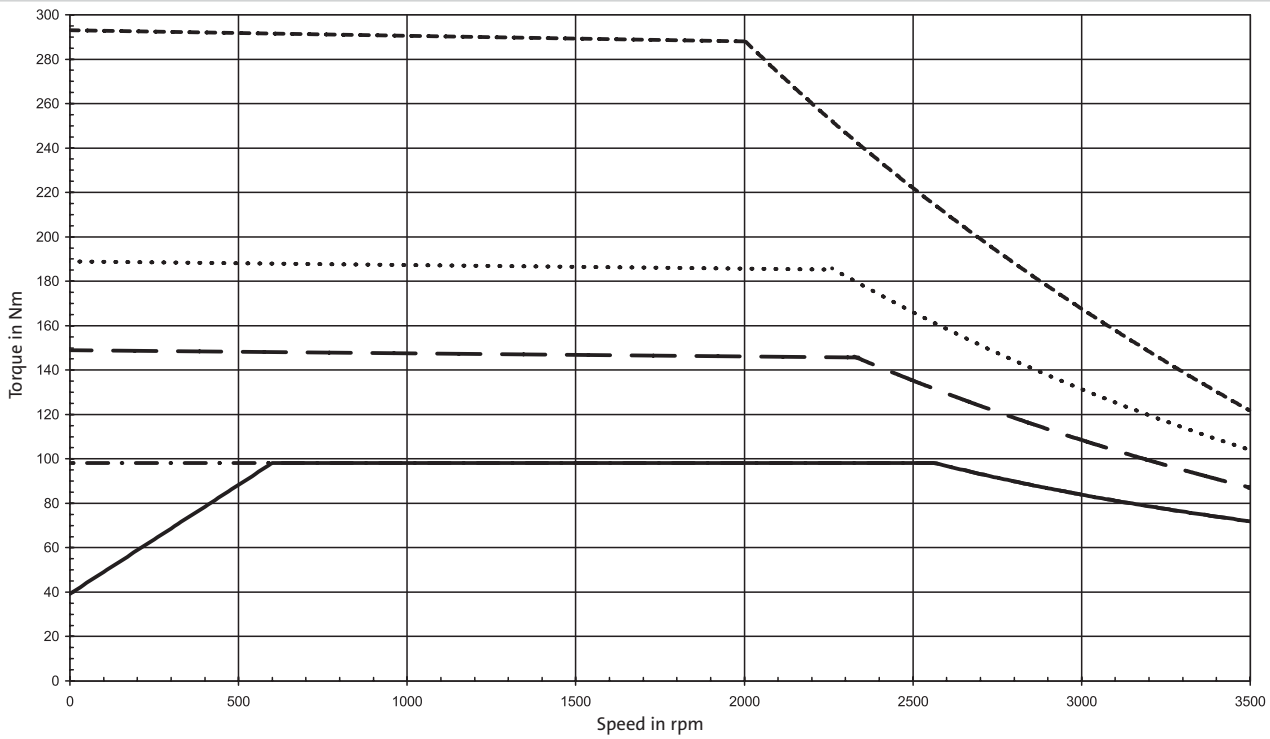
Maximum torques MDFMARS 160-32, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

- Continuous operation S1, self-ventilated
- Continuous operation S1, forced-ventilated
- 9327, Imax = 48 A
- 9328, Imax = 70.5 A

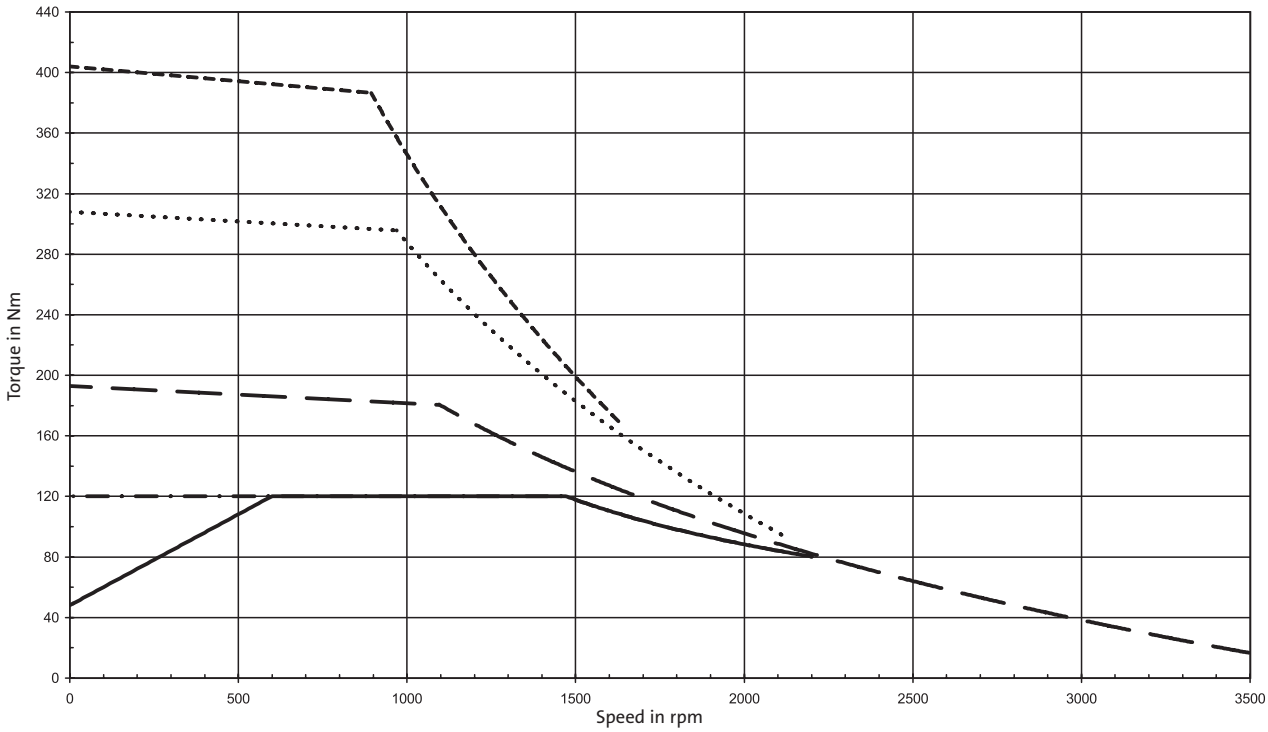
Maximum torques MDFMARS 160-32, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



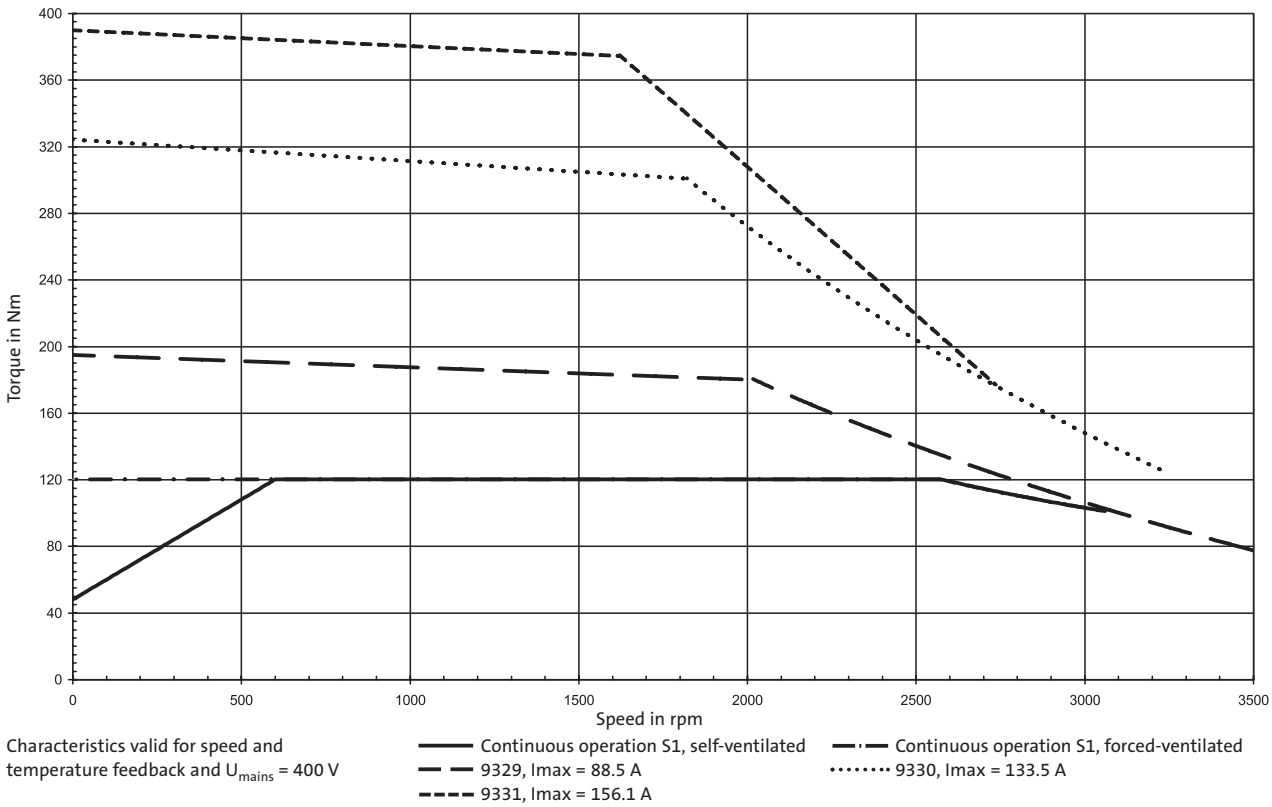
Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

- Continuous operation S1, self-ventilated
- Continuous operation S1, forced-ventilated
- 9328, Imax = 70.5 A
- 9329, Imax = 88.5 A
- 9330, Imax = 130.7 A

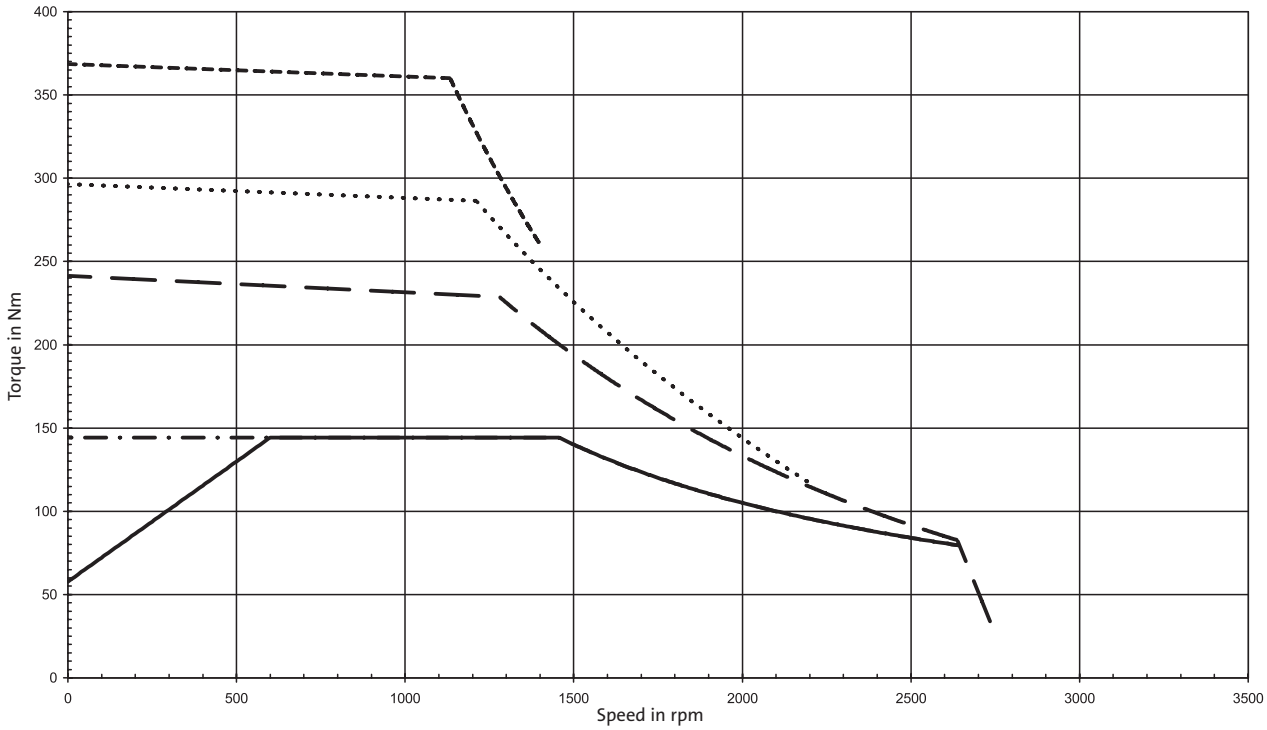
Maximum torques MDFMARS 180-12, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Maximum torques MDFMARS 180-12, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



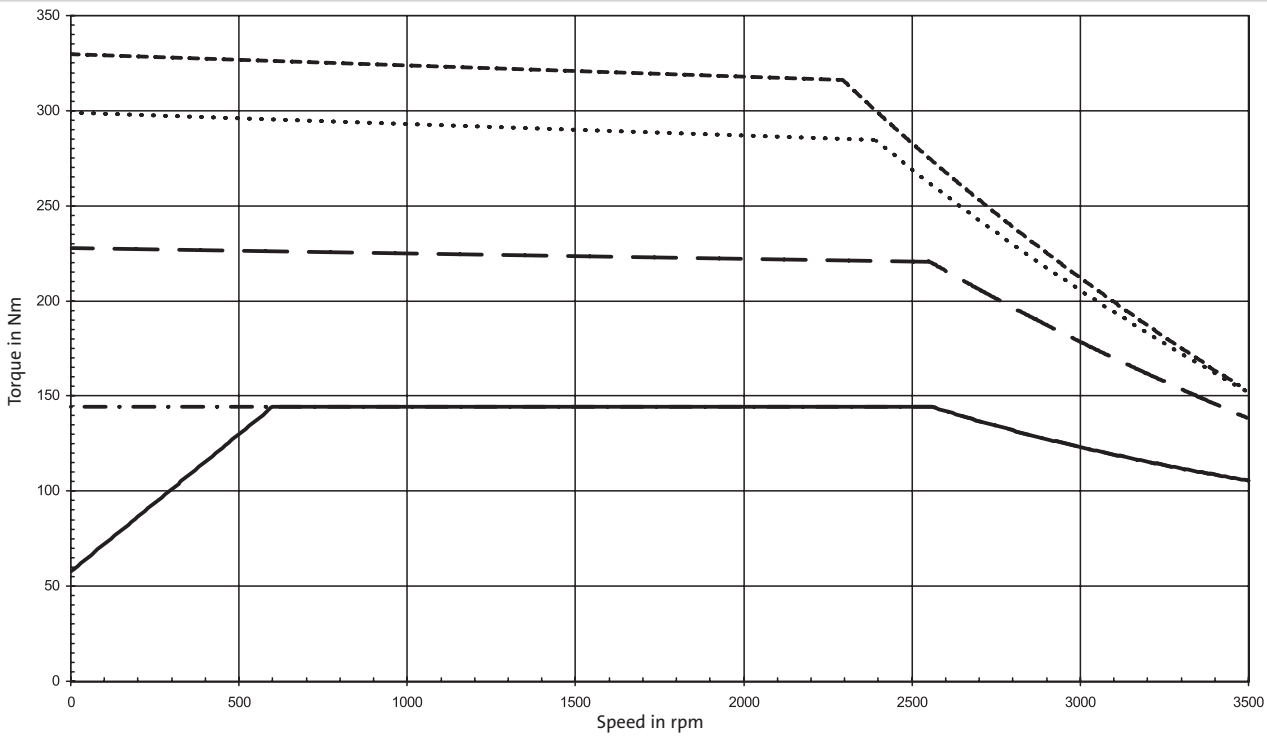
Maximum torques MDFMARS 180-22, 50 Hz, star connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

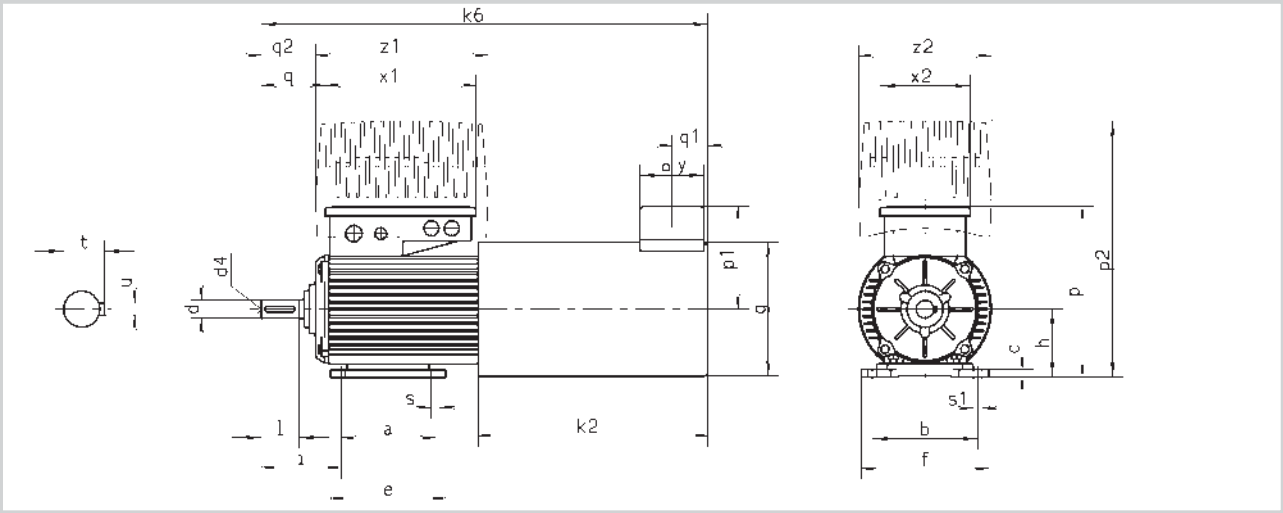
- Continuous operation S1, self-ventilated
- Continuous operation S1, forced-ventilated
- 9328, Imax = 70.5 A
- 9329, Imax = 88.5 A
- 9330, Imax = 104.8 A

Maximum torques MDFMARS 180-22, 87 Hz, delta connection, with 9300 controller



Characteristics valid for speed and temperature feedback and U_{mains} = 400 V

- Continuous operation S1, self-ventilated
- Continuous operation S1, forced-ventilated
- 9330, Imax = 133.5 A
- 9331, Imax = 165 A
- 9332, Imax = 182 A

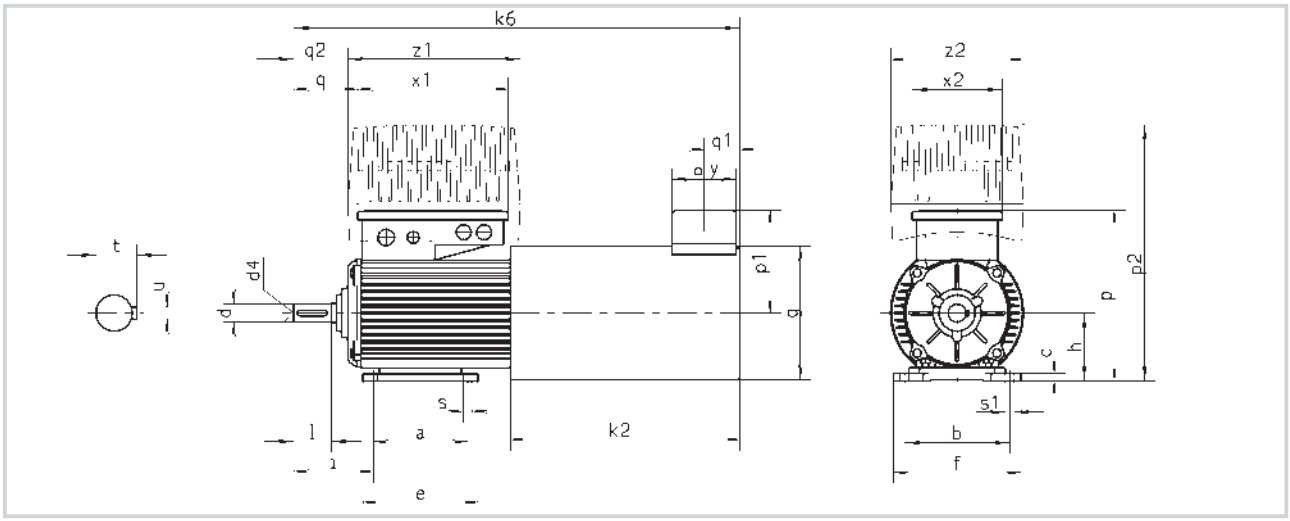


Motor dimensions
Design IM B3 (with built-in motec)

Motor type	Three-phase AC motor																					motec			
	d x l	a	b	c	d4	e	f	g	h	i	p	p1	q	q1	s	s1	t	u	x1	x2	y	q2	p2	z1	z2
	IEC 72 letter symbol																								
	D x E	B	A	HA		BB	AB	AC	H						K		GA	F							
MDXMAXX 071-12	14x30	90	112	8	M5	105	142	143	71	75	214	–	52	–	7	10	16	5	200	120	–	43	281	202	156
MDXMAXX 071-32	14x30	90	112	8	M5	105	142	143	71	75	214	–	52	–	7	10	16	5	200	120	–	43	281	202	156
MDXMAXX 080-12	19x40	100	125	9	M6	120	160	156	80	90	231	–	65	–	10	13	21.5	6	200	120	–	59	315	230	176
MDXMAXX 080-32	19x40	100	125	9	M6	120	160	156	80	90	231	–	65	–	10	13	21.5	6	200	120	–	59	315	230	176
MDXMAXX 090-12	24x50	100	140	10	M8	153	170	176	90	106	232	150	85	47.5	10	12	27	8	200	120	85	72	315	230	176
MDXMAXX 090-32	24x50	125	140	10	M8	153	170	176	90	106	232	150	85	47.5	10	12	27	8	200	120	85	72	315	230	176
MDXMAXX 100-12	28x60	140	160	14	M10	172	200	194	100	123	251	159	99	47.5	12	14	31	8	200	120	85	86	335	230	176
MDXMAXX 100-32 *	28x60	140	160	14	M10	172	200	194	100	123	251	159	99	47.5	12	14	31	8	200	120	85	74	344	327	213

Motor type		Options with integral fan			Options with separate fan			
		No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	Brake and resolver or ITD21
MDXMAXX 071-12	k6	222	272	272	293	293	340	340
	k2	63	121	121	134	134	188	188
MDXMAXX 071-32	k6	241	291	291	312	312	359	359
	k2	63	121	121	134	134	188	188
MDXMAXX 080-12	k6	261	315	315	346	346	397	397
	k2	70	130	130	155	155	211	211
MDXMAXX 080-32	k6	281	335	335	366	366	417	417
	k2	70	130	130	155	155	211	211
MDXMAXX 090-12	k6	313	377	385	418	418	475	475
	k2	75	139	153	180	180	243	243
MDXMAXX 090-32	k6	338	402	410	443	443	500	500
	k2	75	139	153	180	180	243	243
MDXMAXX 100-X2	k6	392	454	454	494	494	550	550
	k2	80	158	158	182	182	254	254

Dimensions in [mm] * with integrated motec only available in forced-ventilated design

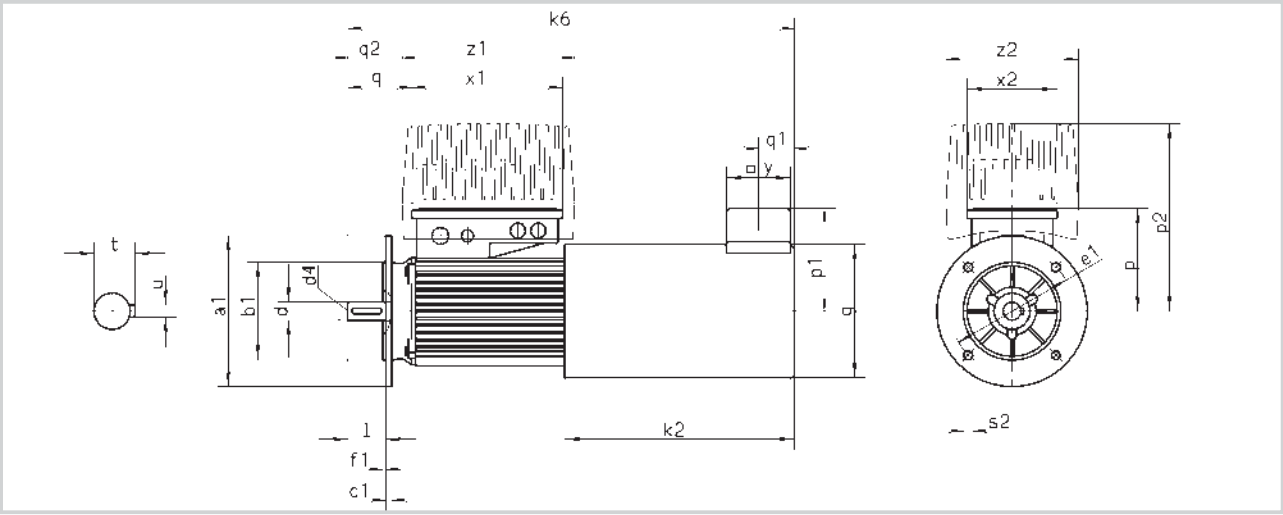


Motor dimensions
Design IM B3 (with built-in motec)

Motor type	Three-phase AC motor																					motec			
	d x l	a	b	c	d4	e	f	g	h	i	p	p1	q	q1	s	s1	t	u	x1	x2	y	q2	p2	z1	z2
	IEC 72 letter symbol																								
	D x E	B	A	HA		BB	AB	AC	H						K		GA	F							
MDXMAXX 112-22 *	28x60	140	190	16	M10	174	230	219	112	130	286	172	102	47.5	12	12	31	8	226	127	85	80	385	327	213
MDXMAXX 132-12 *	38x80	140	216	16	M12	182	278	258	132	169	320	191	129	47.5	12	12	41	10	226	127	85	112	420	327	213
MDXMAXX 132-22 *	38x80	178	216	16	M12	220	278	258	132	169	320	191	129	47.5	12	12	41	10	226	127	85	112	420	327	213
MDXMAXX 160-22	42x110	210	254	20	M16	256	300	310	160	218	380	217	175	47.5	15	15	45	12	226	127	85	–	–	–	–
MDXMAXX 160-32	42x110	254	254	20	M16	300	300	310	160	218	380	217	175	47.5	15	15	45	12	226	127	85	-	–	–	–
MDXMAXX 180-12	48x110	241	279	23	M16	320	350	348	180	231	405	217	186	47.5	15	15	51.5	14	226	127	85		–	–	–
MDXMAXX 180-22	48x110	279	279	23	M16	320	350	348	180	231	405	217	186	47.5	15	15	51.5	14	226	127	85		–	–	–

Motor type		Options with integral fan			Options with separate fan			
		No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	Brake and resolver or ITD21
MDXMAXX 112-22	k6	420	475	492	514	514	587	587
	k2	88	143	160	182	182	255	255
MDXMAXX 132-12	k6	470	572	550	572	572	650	650
	k2	120	222	210	232	232	310	310
MDXMAXX 132-22	k6	508	610	588	610	610	688	688
	k2	120	222	210	232	232	310	310
MDXMAXX 160-22	k6	598	703	711	711	711	823	823
	k2	147	252	260	260	260	372	372
MDXMAXX 160-32	k6	642	747	755	755	755	867	867
	k2	147	252	260	260	260	372	372
MDXMAXX 180-12	k6	671	780	784	787	787	899	899
	k2	147	256	260	263	263	375	375
MDXMAXX 180-22	k6	671	780	784	787	787	899	899
	k2	147	256	260	263	263	375	375

Dimensions in [mm] * with integrated motec only available in forced-ventilated design

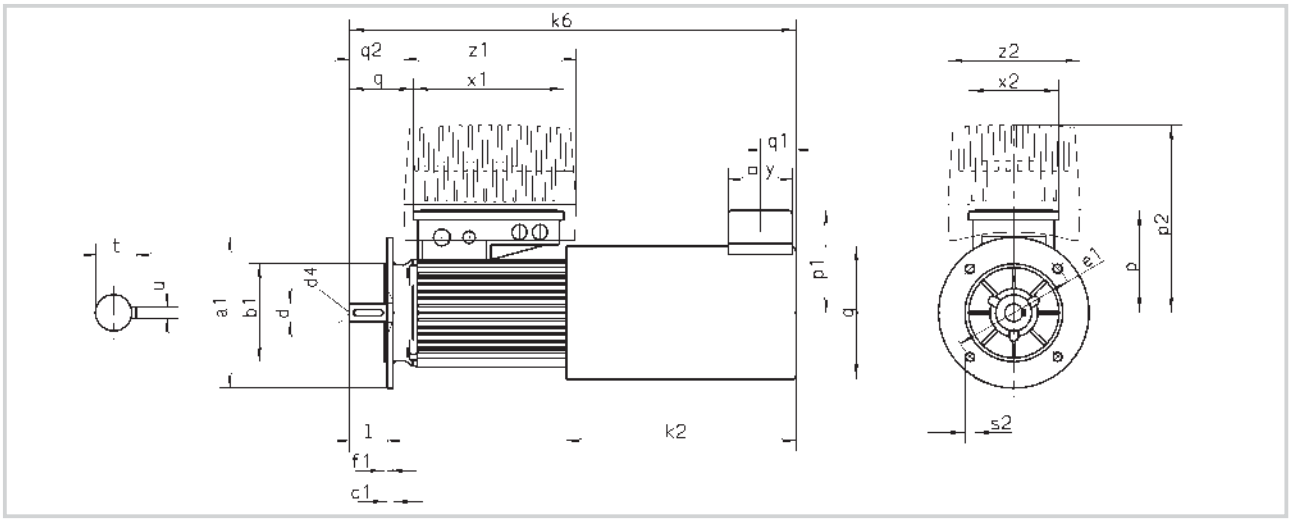


Motor dimensions
Design IM B5 (with built-in motec)

Motor type	Three-phase AC motor																		motec			
	Flange to DIN 42948	d x l	a1	b1	c1	d4	e1	f1	g	p	p1	q	q1	s2	t	u	x1	x2	y	q2	p2	z1	z2
		IEC 72 letter symbol																					
		D x E	P	N	LA		M	T	AC					S	GA	F							
MDXMAXX 071-12	A160	14x30	160	110	10	M5	130	3.5	143	143	–	52	–	10	16	5	200	120	–	43	210	202	156
MDXMAXX 071-32	A160	14x30	160	110	10	M5	130	3.5	143	143	–	52	–	10	16	5	200	120	–	43	210	202	156
MDXMAXX 080-12	A200	19x40	200	130	10	M6	165	3.5	156	151	–	65	–	12	21.5	6	200	120	–	59	234	230	176
MDXMAXX 080-32	A200	19x40	200	130	10	M6	165	3.5	156	151	–	65	–	12	21.5	6	200	120	–	59	234	230	176
MDXMAXX 090-12	A200	24x50	200	130	10	M8	165	3.5	176	142	150	85	47.5	12	27	8	200	120	85	72	225	230	176
MDXMAXX 090-32	A200	24x50	200	130	10	M8	165	3.5	176	142	150	85	47.5	12	27	8	200	120	85	72	235	230	176
MDXMAXX 100-12	A250	28x60	250	180	11	M10	215	4	194	151	159	99	47.5	15	31	8	200	120	85	86	235	230	176
MDXMAXX 100-32 *	A250	28x60	250	180	11	M10	215	4	194	151	159	99	47.5	15	31	8	200	120	85	74	244	327	213

Motor type		Options with integral fan			Options with separate fan			
		No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	Brake and resolver or ITD21
MDXMAXX 071-12	k6	222	272	272	293	293	340	340
	k2	63	121	121	134	134	188	188
MDXMAXX 071-32	k6	241	291	291	312	312	359	359
	k2	63	121	121	134	134	188	188
MDXMAXX 080-12	k6	261	315	315	346	346	397	397
	k2	70	130	130	155	155	211	211
MDXMAXX 080-32	k6	281	335	335	366	366	417	417
	k2	70	130	130	155	155	211	211
MDXMAXX 090-12	k6	313	377	385	418	418	475	475
	k2	75	139	153	180	180	243	243
MDXMAXX 090-32	k6	338	402	410	443	443	500	500
	k2	75	139	153	180	180	243	243
MDXMAXX 100-X2	k6	392	454	454	494	494	550	550
	k2	80	158	158	182	182	254	254

Dimensions in [mm] * with integrated motec only available in forced-ventilated design

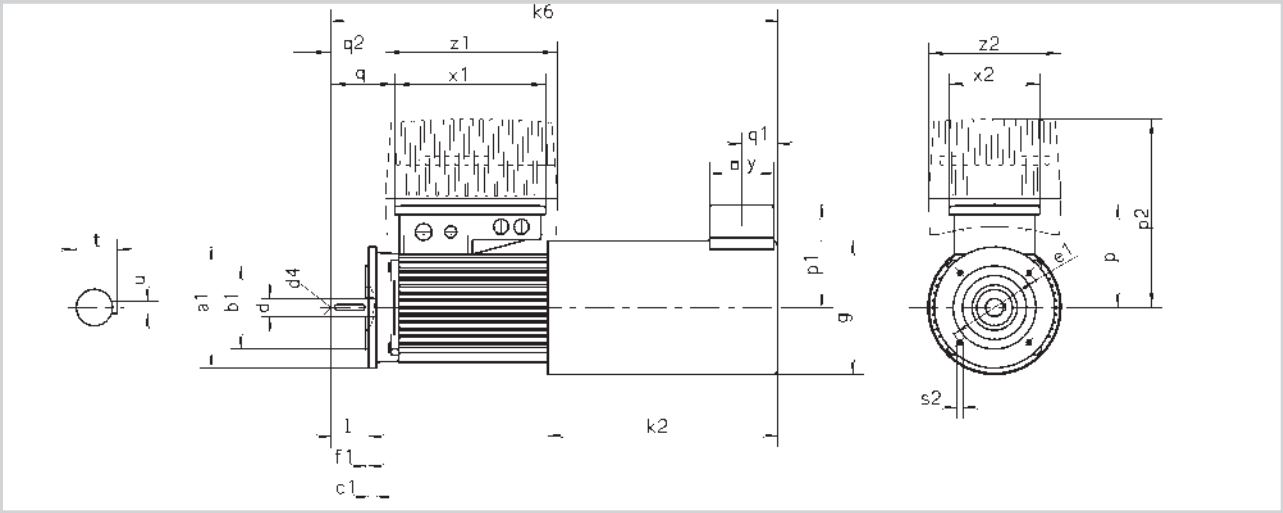


Motor dimensions
Design IM B5 (with built-in motec)

Motor type	Three-phase AC motor																		motec			
	Flange to DIN 42948	d x l	a1	b1	c1	d4	e1	f1	g	p	p1	q	q1	s2	t	u	x1	x2	y	q2	p2	z1	z2
		IEC 72 letter symbol																					
		D x E	P	N	LA		M	T	AC					S	GA	F							
MDXMAXX 112-22 *	A250	28x60	250	180	12	M10	215	4	219	174	172	102	47.5	15	31	8	226	127	85	80	273	327	213
MDXMAXX 132-12 *	A300	38x80	300	230	12	M12	265	4	258	188	191	129	47.5	15	41	10	226	127	85	112	288	327	213
MDXMAXX 132-22 *	A300	38x80	300	230	12	M12	265	4	258	188	191	129	47.5	15	41	10	226	127	85	112	288	327	213
MDXMAXX 160-22	A350	42x110	350	250	13	M16	300	5	310	220	217	175	47.5	19	45	12	226	127	85	–	–	–	–
MDXMAXX 160-32	A350	42x110	350	250	13	M16	300	5	310	220	217	175	47.5	19	45	12	226	127	85	–	–	–	–
MDXMAXX 180-12	A350	48x110	350	250	13	M16	300	5	348	238	217	186	47.5	19	51.5	14	226	127	85	–	–	–	–
MDXMAXX 180-22	A350	48x110	350	250	13	M16	300	5	348	238	217	186	47.5	19	51.5	14	226	127	85	–	–	–	–

Motor type		Options with integral fan			Options with separate fan			
		No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	Brake and resolver or ITD21
MDXMAXX 112-22	k6	420	475	492	514	514	587	587
	k2	88	143	160	182	182	255	255
MDXMAXX 132-12	k6	470	572	550	572	572	650	650
	k2	120	222	210	232	232	310	310
MDXMAXX 132-22	k6	508	610	588	610	610	688	688
	k2	120	222	210	232	232	310	310
MDXMAXX 160-22	k6	598	703	711	711	711	823	823
	k2	147	252	260	260	260	372	372
MDXMAXX 160-32	k6	642	747	755	755	755	867	867
	k2	147	252	260	260	260	372	372
MDXMAXX 180-12	k6	671	780	784	787	787	899	899
	k2	147	256	260	263	263	375	375
MDXMAXX 180-22	k6	671	780	784	787	787	899	899
	k2	147	256	260	263	263	375	375

Dimensions in [mm] * with integrated motec only available in forced-ventilated design



Motor dimensions
Design IM B14 (with built-in motec)

Motor type	Three-phase AC motor																		motec			
	Flange to DIN 42948	d x l	a1	b1	c1	d4	e1	f1	g	p	p1	q	q1	s2	t	u	x1	x2	y	q2	p2	z1	z2
		IEC 72 letter symbol																					
		D x E	P	N	LA		M	T	AC					S	GA	F							
MDXMAXX 071-X2	C105	14x30	105	70	10	M5	85	2.5	143	143	–	52	–	M6	16	5	200	120	–	43	210	202	156
MDXMAXX 080-X2	C120	19x40	120	80	10	M6	100	3	156	151	–	65	–	M6	21.5	6	200	120	–	59	234	230	176
	C160	19x40	160	110	10	M6	130	3.5	156	151	–	65	–	M8	21.5	6	200	120	–	59	234	230	176
MDXMAXX 090-12	C160	24x50	160	110	10	M8	130	3.5	176	142	150	85	47.5	M8	27	8	200	120	85	72	225	230	176
MDXMAXX 100-12	C160	28x60	160	110	11	M10	130	3.5	194	151	159	99	47.5	M8	31	8	200	120	85	86	235	230	176
MDXMAXX 100-32 *	C160	28x60	160	110	11	M10	130	3.5	194	151	159	99	47.5	M8	31	8	200	120	85	74	244	327	213
MDXMAXX 112-22 *	C160	28x60	160	110	12	M10	130	3.5	219	174	172	102	47.5	M8	31	8	226	127	85	80	273	327	213

Motor type		Options with integral fan			Options with separate fan			
		No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	No resolver or ITD21	Resolver or ITD21	Brake	Brake and resolver or ITD21
MDXMAXX 071-12	k6	222	272	272	293	293	340	340
	k2	63	121	121	134	134	188	188
MDXMAXX 071-32	k6	241	291	291	312	312	359	359
	k2	63	121	121	134	134	188	188
MDXMAXX 080-12	k6	261	315	315	346	346	397	397
	k2	70	130	130	155	155	211	211
MDXMAXX 080-32	k6	281	335	335	366	366	417	417
	k2	70	130	130	155	155	211	211
MDXMAXX 090-12	k6	313	377	385	418	418	475	475
	k2	75	139	153	180	180	243	243
MDXMAXX 090-32	k6	338	402	410	443	443	500	500
	k2	75	139	153	180	180	243	243
MDXMAXX 100-X2	k6	392	454	454	494	494	550	550
	k2	80	158	158	182	182	254	254
MDXMAXX 112-22	k6	420	475	492	514	514	587	587
	k2	88	143	160	182	182	255	255

Dimensions in [mm] * with integrated motec only available in forced-ventilated design

To the Lenze sales office

Page __ of __

☐ **Order**

☐ **Quotation**

Fax no. _____

From

_____
Company

_____
Street/Postcode

_____
Town/Postcode

_____
Date Signature

Customer no.

_____
Order no.

_____
Name

_____
Department

_____
Tel. no.

Delivery address (if different)

_____
Street

_____
Town/Postcode

Invoice to (if different)

_____
Street/Postcode

_____
Town/Postcode

Requested delivery date _____

Despatch information _____

_____

Fax order form

Preferred motors MDEMA/MDFMA (071-100) motors

Customer no.

Order no.

_____ items

☐ **MDEMA self-ventilated**

☐ **MDFMA forced-ventilated**

☐ **With built-in motec E82MV□□□_□B**
Complete the fax order form for the 8200 motec

Frame size	Operation at 50 Hz	Operation at 60 Hz	Operation at 87 Hz
071-12	☐ 0.25 KW/1355 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 0.31 KW/1655 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 0.47 KW/2475 RPM/87 Hz (400 V)
071-32	☐ 0.37 KW/1345 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 0.45 KW/1645 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 0.67 KW/2470 RPM/87 Hz (400 V)
080-12	☐ 0.55 KW/1370 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 0.68 KW/1670 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 1.0 KW/2480 RPM/87 Hz (400 V)
080-32	☐ 0.75 KW/1390 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 0.92 KW/1690 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 1.35 KW/2510 RPM/87 Hz (400 V)
090-12	☐ 1.1 KW/1405 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 1.3 KW/1705 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 2.0 KW/2520 RPM/87 Hz (400 V)
090-32	☐ 1.5 KW/1410 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 1.8 KW/1710 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 2.7 KW/2525 RPM/87 Hz (400 V)
100-12	☐ 2.2 KW/1425 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 2.6 KW/1725 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 3.9 KW/2535 RPM/87 Hz (400 V)
100-32	☐ 3.0 KW/1415 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 3.6 KW/1715 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 5.4 KW/2530 RPM/87 Hz (400 V)

Control mode

☒ S1

Design

☐ B3 ☐ B5-A___ ☐ B14-C___

Drive end

☒ **Standard oil seal**

Non-drive end

☐ Encoder motor (module 1) ☐ Brake motor (module 2)

Temperature monitoring

☒ **Tk NC contact + KTY**

Type of protection

☒ **IP54 or IP55 depending on options**

Brakes

☐ No brake
Brake voltage
☐ BFK458-_____E
☐ DC 24 V
☐ Silenced version
☐ DC 205 V
☐ AC 230 V incl. rectifier

Encoders

☐ No encoder
☐ Resolver
☐ ITD21 2048 IMP TTL
☐ ITD21 2048 IMP HTL
☐ ITD21 512 IMP TTL
☐ ITD21 512 IMP HTL

Fans

☐ Integral fan
☐ Separate fan 1 x 220-240 V
☐ Separate fan 1 x 400 V
☐ No fan
☐ Separate fan 3 x 400 V (FS 090 upwards)

Attention! Motors without fans are not available

Colour

☐ **Primed** [1]
☐ **RAL 9005** [2] **Black (matt)**
☐ RAL 6011 Reseda green
☐ RAL 2000 Yellow orange
☐ RAL 9018 Papyrus white

Preferential types appear in bold print.

[1] Motor only
[2] Only on motor with motec

Customer no.

Page __ of __

Order no.

_____ items

☐ **MDEMA self-ventilated**

☐ **MDFMA forced-ventilated**

☐ **With built-in motec E82MV□□□_□B**
Complete the fax order form for the 8200 motec

Frame size	Operation at 50 Hz	Operation at 60 Hz	Operation at 87 Hz
112-22	☐ 4.0 KW/1435 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 4.8 KW/1735 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 7.1 KW/2545 RPM/87 Hz (400 V)
132-12	☐ 5.5 KW/1450 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 6.6 KW/1750 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 9.7 KW/2555 RPM/87 Hz (400 V)
132-22	☐ 7.5 KW/1450 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 9.0 KW/1750 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 13.2 KW/2555 RPM/87 Hz (400 V)
160-22	☐ 11.0 KW/1460 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 13.2 KW/1760 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 19.3 KW/2565 RPM/87 Hz (400 V)
160-32	☐ 15.0 KW/1460 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 18.0 KW/1760 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 26.4 KW/2565 RPM/87 Hz (400 V)
180-12	☐ 18.5 KW/1470 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 22.2 KW/1770 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 32.4 KW/2575 RPM/87 Hz (400 V)
180-22	☐ 22.0 KW/1456 RPM/50 Hz (400/230 V)	☐ 26.4 KW/1756 RPM/60 Hz (480/277 V)	☐ 38.7 KW/2560 RPM/87 Hz (400 V)

Control mode

☒ S1

Design

☐ B3 ☐ B5-A___ ☐ B14-C___(112 only)

Drive end

☒ **Standard oil seal**

Non-drive end

☐ Encoder motor (module 1) ☐ Brake motor (module 2)

Temperature monitoring

☒ **TC NC contact + KTY**

Type of protection

☒ **IP54 or IP55 depending on options**

Brakes

☐ No brake ☐ BFK458-_____E ☐ Silenced version

Brake voltage ☐ DC 24 V ☐ DC 205 V ☐ AC 230 V incl. rectifier

Encoders

☐ No encoder ☐ Resolver ☐ ITD21 2048 IMP TTL ☐ ITD21 512 IMP TTL ☐ ITD21 2048 IMP HTL ☐ ITD21 512 IMP HTL

Fans

☐ Integral fan ☐ Separate fan 1 x 220-240 V ☐ Separate fan 3 x 400 V ☐ No fan

Attention! Motors without fans are not available

Colour

☐ **Primed** [1] ☐ **RAL 9005** [2] **Black (matt)** ☐ RAL 6011 Reseda green ☐ RAL 2000 Yellow orange ☐ RAL 9018 Papyrus white

Preferential types appear in bold print.

[1] Motor only
[2] Only on motor with motec

Fax order form

8200 motec frequency inverters

Customer no.

Page __ of __

Order no.

8200 motec frequency inverters

E82MV ☐ ☐ ☐-☐B

2 230 V
4 400 V

Power				
2	5	1	= 0.25 kW	E82MV251_2B
3	7	1	= 0.37 kW	E82MV371_2B
5	5	1	= 0.55 kW	E82MV551_4B
7	5	1	= 0.75 kW	E82MV751_4B
1	5	2	= 1.5 kW	E82MV152_4B
2	2	2	= 2.2 kW	E82MV222_4B
3	0	2	= 3.0 kW	E82MV302_4B
4	0	2	= 4.0 kW	E82MV402_4B
5	5	2	= 5.5 kW	E82MV552_4B
7	5	2	= 7.5 kW	E82MV752_4B

Function modules

Qty	I/O function modules		Qty	Bus function modules	
_____	Standard I/O	E82ZAFSC001	_____	LECOM-B (RS485)	E82ZAFLC001
_____	Application I/O	E82ZAFAC001	_____	INTERBUS	E82ZAFIC001
_____	Bus I/O for motec	E82ZAFB001: (order	_____	PROFIBUS-DP	E82ZAFPC001
	0.55 ... 2.2 kW 400 V	bus module separately!)	_____	CAN (system bus)	E82ZAFCC001
_____	Bus I/O for motec	E82ZMFB001 (order	_____	DeviceNet	E82ZAFVC001**
	0.25/0.37 kW 230 V	bus function module separately!)	_____	CANopen	E82ZAFUC001**
_____	Bus I/O for motec	E82ZAFB201 (order	_____	AS-Interface	E82ZAFFC001
	3.0 ... 7.5 kW 400 V	bus function module separately!)	_____	CAN-I/O (system bus)	E82ZAFCC201

Communication modules

Qty			Qty	PC interface RS232	
_____	Diagnosis terminal* (Keypad XT + hand-held)	E82ZBBXC	_____	Hand-held with PC interface*	E82ZBL-C
_____	Diagnosis terminal* (Keypad + hand-held)	E82ZBB	_____	PC system cable RS232, **0.5 m**	EWL0048
			_____	PC system cable RS232, **5 m**	EWL0020
			_____	PC system cable RS232, **10 m**	EWL0021
			_____	PC parameterisation software	
			_____	Global Drive Control GDC easy	ESP-GDC2-E

Qty	Connecting cable for diagnosis terminal/hand-held with PC interface	
_____	Connecting cable for diagnosis terminal **2.5 m**	E82ZWL025
_____	Connecting cable for diagnosis terminal **5 m**	E82ZWL050
_____	Connecting cable for diagnosis terminal **10 m**	E82ZWL100

* Additional connecting cable E82ZWLxx required
(PC system cable EWL00xx also required for PC interface)
** In preparation

Customer no.

Page __ of __

Order no.

Accessories

Qty	Wiring terminals	
	Fan terminal* (for separate motor fan) 2 x 2.5 mm²	E82ZWKL
	System terminals 10 x 1.5 mm² for motec 0.25/0.37 kW 230 V	E82ZMKS
	System terminals 12 x 1.5 mm² for motec 0.55 ... 2.2 kW 400 V	E82ZWKS
	Mains bus connector for motec 0.25/0.37 kW 230 V	E82ZWKN2
	Mains bus connector for motec 0.55 ... 2.2 kW 400 V	E82ZWKN4

Qty	Switches/Potentiometers	
	Switch/potentiometer unit	E82ZBU

Qty	Current limiting module	
	for motec 0.25/0.37 kW 230 V	E82ZJ004
	for motec 0.55 ... 2.2 kW 400 V	EZN3A0150H024

Qty	Braking operation	
	Brake rectifier for motec 0.55 ... 2.2 kW 400 V (bridge rectifier) max. 270 V AC	E82ZWBR1
	Brake rectifier for motec 0.25/0.37 kW 230 V (bridge rectifier) max. 270 V AC	E82ZMBR1
	Brake rectifier* (half-wave rectifier) max. 480 V AC	E82ZWBR3
	Brake switch	E82ZWBRU

Qty	Brake resistor for motec	
	1.5/2.2 kW (IP55)	ERBM240R220W
	0.25 ... 0.75 kW (IP55)	ERBM470R110W
	E82MV302_4B 3.0 kW (IP65)	ERBS180R350W
	E82MV402_4B 4.0 kW (IP65)	ERBS100R625W
	E82MV552_4B 5.5 kW (IP65)	ERBS100R625W
	E82MV752_4B 7.5 kW (IP65)	ERBS082R780W

Cable protection

Circuit-breakers

Qty	Designation

Fuses

Qty	Designation

Fuse holder for fuses

Qty	Designation

Qty	Related documentation	
	8200 motec Operating Instructions	EDB82MV 752
	Communication Manual LECOM	EDSLECOM
	Communication Manual CAN	EDSCAN
	Communication Manual PROFIBUS	EDSPBUS
	Communication Manual INTERBUS	EDSINTERBUS

Documentation in ☐ German ☐ English ☐ French

Miscellaneous

Qty	Designation

Qty	Designation

* Not for motec 0.25/0.37 kW 230 V

Lenze worldwide

Lenze AG
Postfach 101352
D-31763 Hameln
Telefon +49 (0)51 54/82-0
Telefax +49 (0)51 54/82-28 00
E-Mail: Lenze@Lenze.de
Internet: www.Lenze.com

Lenze Drive Systems GmbH
Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln
Telefon +49 (0)51 54 / 82-0
Telefax +49 (0)51 54 / 82-28 00

Lenze GmbH & Co KG Anlagenbau
Buchenweg 1
D-31855 Aerzen
Telefon +49 (0)51 54 / 82-0
Telefax +49 (0)51 54 / 82-21 00

Lenze Bremsen GmbH
Wülmser Weg 5
D-31855 Aerzen
Telefon +49 (0)51 54 / 82-14 53
Telefax +49 (0)51 54 / 82-11 04

Lenze GmbH & Co KG Kleinantriebe
Hans-Lenze-Straße 1
D-32699 Extertal
Telefon +49 (0)51 54 / 82-0
Telefax +49 (0)51 54 / 82-14 85

Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3
D-32699 Extertal

Mechanical Drives
Telefon +49 (0)51 54 / 82-16 26
Telefax +49 (0)51 54 / 82-13 96

Electronic Drives
Telefon +49 (0)51 54 / 82-11 11
Telefax +49 (0)51 54 / 82-11 12

Service Helpline
+49 (0)180 5 20 24 26

Lenze Verbindungstechnik GmbH & Co KG
Ipf-Landesstraße 1
A-4481 ASTEN
Phone +43 (0)72 24 / 21 1-0
Telefax +43 (0)72 24 / 21 19 98

Lenze Deto Drive Systems GmbH & Co KG
Gewerbepark Süd 11
A-6330 Kufstein
Telefon +43 (0)53 72 / 6 53 15-200
Telefax +43 (0)53 72 / 6 53 15-299

LS Automation GmbH & Co KG
Jakob-Stadler-Platz 11
D-78467 Konstanz
Telefon +49 (0)75 31 /9 42 19-0
Telefax +49 (0)75 31 /9 42 19 20

encoway GmbH & Co KG
Universitätsallee 21-23
D-28359 Bremen
Telefon +49 (0)4 21 /2 46 77-0
Telefax +49 (0)4 21 /2 46 77-10

DEUTSCHLAND/GERMANY

Lenze Vertrieb GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 52-56
D-72760 Reutlingen
Telefon +49 (0)71 21 / 9 39 39-0
Telefax +49 (0)71 21 / 9 39 39-29

Region Nord
Dornenpark 1
31840 Hessisch Oldendorf
Telefon (0 51 52) 90 36-0
Telefax (0 51 52) 90 36-33/44/55

Region West
Postfach 10 12 20
47497 Neukirchen-Vluyn
Kelvinstraße 7
47506 Neukirchen-Vluyn
Telefon (0 28 45) 95 93-0
Telefax (0 28 45) 95 93 93

Region Mitte/Ost
Postfach 1463
35724 Herborn
Austraße 81
35745 Herborn
Telefon (0 27 72) 95 94-0
Telefax (0 27 72) 5 30 79

Region Südwest
Postfach 14 33
71304 Waiblingen
Schänzle 8
71332 Waiblingen
Telefon (0 71 51) 9 59 81 - 0
Telefax (0 71 51) 9 59 81 50

Region Süd
Fraunhoferstraße 16
82152 Martinsried
Telefon (0 89) 89 56 14-0
Telefax (0 89) 89 56 14 14

WELTWEIT/WORLDWIDE

ALGERIA
see FRANCE

ARGENTINA *
E.R.H.S.A.
Girardot 1368, 1427 BUENOS AIRES
Phone +54 (0)11 / 45 54 32 32
Telefax +54 (0)11 / 45 52 36 11

AUSTRALIA *
FCR Motion Technology Pty. Ltd.
Unit 6, Automation Place
38-40 Little Boundary Rd.
LAVERTON NORTH, Vic. 3026
Phone +61 (3) 9362 6800
Telefax +61 (3) 9314 3744

AUSTRIA *
Lenze Antriebstechnik GmbH
Ipf-Landesstraße 1
4481 ASTEN
Phone +43 (0)7224 / 21 0-0
Telefax +43 (0)7224 / 21 09 99

Office Dornbirn:
Lustenauer Straße 64
6850 DORNBIRN
Phone +43 (0)5572 / 26 789-0
Telefax +43 (0)5572 / 26 789-66

Office Wr. Neudorf:
Triester Straße 14/109
2351 WR. NEUDORF
Phone +43 (0)2236 / 2 53 33-0
Telefax +43 (0)2236 / 2 53 33-66

Office Graz:
Seering 8
8141 UNTERPREMSTÄTTEN
Phone +43 (0)3135 / 56 900-0
Telefax +43 (0)3135 / 56 900 999

Lenze Verbindungstechnik
GmbH & Co KG
Ipf-Landesstraße 1
4481 ASTEN
Phone +43 (0)7224 / 21 1-0
Telefax +43 (0)7224 / 21 19 98

Lenze Anlagentechnik GmbH & Co KG
Mühlenstraße 3
4470 ENNS
Phone +43 (0)7223 / 886-0
Telefax +43 (0)7223 / 886-997

BELGIUM *
Lenze b.v.b.a
Noorderlaan 133
bus 15
2030 ANTWERPEN
Phone +32 (0)3 / 54 26 20 0
Telefax +32 (0)3 / 54 13 75 4

BOSNIA-HERZEGOVINA
see AUSTRIA

BRAZIL *
AC Control Ltda
Rua Gustavo da Silveira 1199
Vila Sta. Catarina
SÃO PAULO – S.P.
04376-000
Phone (+55) 11 55 64 65 79 ramal: 214
Telefax (+55) 11 56 79 75 10

BULGARIA
see MACEDONIA

CANADA *
see USA

CHILE
Sargent S.A.
Tecnica Thomas C. Sargent
S.A.C.é.I.
Casilla 166-D
SANTIAGO DE CHILE
Phone +56 (0)2 / 51 03 000
Telefax +56 (0)2 / 69 83 989

Aupi Ltda.
Automation y Proceso Industrial
Camino a Melipilla No. 262
Casilla 80
SANTIAGO DE CHILE
Phone +56 (0)2 / 811 45 20
Telefax +56 (0)2 / 811 11 02 / 811 18 04

CHINA *
Lenze Mechatronic Drives (Shanghai)
Co. Ltd., Section B, 50# building,
No.199 North Ri Ying Road,
Waigaoqiao Free Trade Zone
SHANGHAI, 200131
Phone +86-21-5046 0848
Telefax +86-21-5046 0850

Beijing Office
Rm. 401, Huaxin Mansion
No. 33 An Ding Road
Chaoyang District
BEIJING 100029
Phone +86-10-6441 1470
Telefax +86-10-6441 1467

CROATIA
Lenze Antriebstechnik GmbH
Predstavnista Zagreb
Ulica Grada Gospica 3
HR-1000 ZAGREB
Phone +385-1-2 49 80 56
Telefax +385-1-2 49 80 57

CZECH REPUBLIC
Lenze, s.r.o.
Central Trade Park D1
396 01 HUMPOLEC
Phone +420 565 507-111
Telefax +420 565 507-399

Büro Červený Kostelec:
17. listopadu 510
549 41 ČERVENÝ KOSTELEC
Phone +420 491 467-111
Telefax +420 491 467-166

DENMARK *
Lenze A/S
Vallensbækvej 18A
2605 BRØNDBY
Phone +45 / 46 96 66 66
Telefax +45 / 46 96 66 60
24 stunde service +45 / 40 93 04 11

Buero Jylland:
Lenze A/S
Enebærvej 11
8653 THEM
Phone +45 / 46 96 66 66
Telefax +45 / 46 96 66 80

EGYPT
WADI Co. for technologies
and development
P.O.Box 209, new center Ramses
11794 CAIRO, Egypt
11 Syria St., Mohandessin
GIZA, Egypt
Phone +20 (2) 347 6842
Telefax +20 (2) 347 6843

ESTONIA
see FINLAND

FINLAND *
Lenze Drives
Rykmentintie 2 b
20810 TURKU
Phone +358 2 2748 180
Telefax +358 2 2748 189

FRANCE *
Lenze S.A.
Siege
Z.A. de Chanteloup
Rue Albert Einstein
93603 AULNAY-SOUS-BOIS

Services Commerciaux
Tel. 0 825 086 036
Fax 0 825 086 346

Centre de formation
E-Mail:semin.sidonie@lenze.fr

Question générales / Documentation
E-Mail:lenze@lenze.fr

Service Après-vente / asssistance en ligne
Helpline 24/24 : 0 825 826 117
E-Mail:helpline@lenze.fr

Agences en France
Région France Nord :
Z.A. de Chanteloup
Rue Albert Einstein
93603 AULNAY-SOUS-BOIS

Lille
59420 MOUVAUX

Strasbourg
67960 ENTZHEIM

Rouen
76500 ELBEUF

Région France Sud :
Rond point du sans souci
69578 LIMONEST Cedex

Toulouse
31400 TOULOUSE

Agen
47270 SAINT-PIERRE DE CLAIRAC

GREECE
George P. Alexandris S.A.
12K. Mavromichali Str.
185 45 PIRAEUS
Phone +30 (0)210 / 41 11 84 15
Telefax +30 (0)210 / 4 11 81 71
4 12 70 58
183 Monastiriou Str.
546 27 THESSALONIKI
Phone +30 (0)310 / 5 56 65 04
Telefax +30 (0)310 / 51 18 15

HUNGARY *
Lenze Antriebstechnik
Handelsgesellschaft mbH
2040 BUDAÖRS
Gyár utca 2., P.O.Box 322.
Phone +36 (0)23 / 501-320
Telefax +36 (0)23 / 501-339

ICELAND
see DENMARK

INDIA
Electronic Service:
National Power Systems
10, Saibaba Shopping Centre
Keshav Rao Kadam Marg
Off Lamington Road
MUMBAI 400 008
Phone +91-22-2300 5667, 2301 3712
Telefax +91-22-2300 5668

Mechanical Service:
Emco Lenze Pvt. Ltd.
1st Floor, Sita Mauli
Madanlal Dhingra Road
Panch Pakhadi, Thane (West)
MAHARASHATRA 400 602
Phone +91-22-25405488
+91-22-25452244
Telefax +91-22-25452233

V3 Controls Pvt. Ltd.
1, "Devyani", Next to SBI, Baner ITI Road,
Sanewadi, Aundh,
PUNE 411 007, MS
Phone +91-20-25 88 68 62
Telefax +91-20-25 88 03 50

INDONESIA
P.T. Futurindo Globalsatya
Jl.: Prof. Dr. Latumenten No. 18
Kompleks Perkantoran
Kota Grogol Permai Blok A 35
JAKARTA 11460
Buero 1:
Phone +62 (0)21 / 766 42 34
765 86 23
Telefax +62 (0)21 / 766 44 20
Buero 2:
Phone +62 (0)21 / 567 96 31
567 96 32
Telefax +62 (0)21 / 566 87 50

IRAN
Tavan Ressan Co. Ltd.
P.O.Box. 19395-5177
No. 44, Habibi St.,
South Dastour St.,
Sadr EXP'Way,
TEHRAN 19396
Phone +98 21 / 260 26 55
260 67 66
260 92 99
Telefax +98 21 / 200 28 83

ISRAEL *
Greensphon Engineering Works LTD
P.O.Box 10 108
HAIFA-BAY 26110
Phone +972 (0)4 / 87 21 18 7
Telefax +972 (0)4 / 87 26 23 1

ITALY *
Gerit Trasmissioni S.p.A.
Viale Monza 338
20128 MILANO
Phone +39 02 / 270 98.1
Telefax +39 02 / 270 98 290

JAPAN *
Miki Pulley Co., Ltd.
1-39-7 Komatsubara, Zama-city
KANAGAWA 228-8577
Phone +81 (0)462 / 58 16 61
Telefax +81 (0)462 / 58 17 04

LATVIA
see LITHUANIA

LITHUANIA
Lenze UAB
Breslaujos g.3
44403 KAUNAS
Phone +370 37 407174
Fax./Tel.+370 37 407175

LUXEMBOURG *
see BELGIUM

MACEDONIA
Lenze Antriebstechnik GmbH
Pretstavnistvo Skopje
ul. Nikola Rusinski 3/A/2, 1000 SKOPJE
Phone +389 2 30 90 090
Telefax +389 2 30 90 091

MALAYSIA
D.S.C. Engineering SDN BHD
3A & 3B, Jalan SS21/56B
Damansara Utama
47400, PETALING JAYA, SELANGOR
Phone +60 (0)3 / 77 25 62 43
77 25 62 46
77 28 65 30
Telefax +60 (0)3 / 77 29 50 31

MAURITIUS
Automation & Controls Engineering Ltd
3, Royal Road, Le Hochet, Terre Rouge
MAURITIUS
Phone +230 248 8211
Telefax +230 248 8968

MEXICO
Automatización y Control
de Energía S.A. de C.V.
Av. 2 No. 89 Esq Calle 13
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 03800 MEXICO D.F.
Phone +52 (55)5277/5998
Telefax +52 (55)5277/5937

MOROCCO
GUORFET G.T.D.R
Automatisation Industrielle
Bd Chefchaouni Route 110 km, 11.500
No. 353-Aîn-Sabaâ
CASABLANCA
Phone +212/22-35 70 78
Telefax +212/22-35 71 04

NETHERLANDS *
Lenze B.V., Postbus 31 01
5203 DC`S-HERTOGENBOSCH
Ploegweg 15
5232 BR`S-HERTOGENBOSCH
Phone +31 (0)73 / 64 56 50 0
Telefax +31 (0)73 / 64 56 51 0

NEW ZEALAND *
Tranz Corporation
343 Church Street
P.O. Box 12-320, Penrose
AUCKLAND
Phone +64 (0)9 / 63 45 51 1
Telefax +64 (0)9 / 63 45 51 8

NORWAY *
Dtc- Lenze as
Stallbakken 5, 2005 RAELINGEN
Phone +47 / 64 80 25 10
Telefax +47 / 64 80 25 11

PHILIPPINES
Jupp & Company Inc.
Unit 224 Cityland Pioneer Bldg.,
Pioneer Sreet, MANDALUYONG CITY
Phone +63 2 / 687 7423
683 0042
683 0047
Telefax +63 2 / 687 7421

POLAND
Lenze-Rotiw Sp. z o.o.
ul. Roździeńskiego 188b
40-203 KATOWICE
Phone +48 (0)32 / 2 03 97 73
Telefax +48 (0)32 / 7 81 01 80

Lenze Systemy Automatyki Sp. z o.o.
Ul. Rydygiera 47
87-100 TORUŃ
Phone +48 (0)56 / 6 58 28 00
6 45 34 60
6 45 35 70
Telefax +48 (0)56 / 6 45 33 56

PORTUGAL *
Costa Leal el Victor
Electronica-Pneumatica, Lda.
Rua Prof. Augusto Lessa, 269,
Apart. 52053
4202-801 PORTO
Phone +351-22 / 5 50 85 20
Telefax +351-22 / 5 02 40 05

ROMANIA
see AUSTRIA

RUSSIA
Inteldrive
1 Buhvostova Street 12/11
Korpus 18 Office 322
MOSCOW 107258
Phone +7 (0)095 / 963 96 86
Telefax +7 (0)095 / 962 67 94

SERBIA-MONTENEGRO
see MACEDONIA

SINGAPORE *
see MALAYSIA

SLOVAC REPUBLIC
ECS Sluzby spol. s.r.o.
Staromlynska 29
82106 BRATISLAVA
Phone +421 2 45 25 96 06
+421 2 45 64 31 47
+421 2 45 64 31 48
Telefax +421 2 45 25 96 06

SLOVENIA
Lenze pogonska tehnika GmbH
Zbiljska Cesta 4
1215 MEDVODE
Phone +386 (0)1 361 61 41
Telefax +386 (0)1 361 22 88

SOUTH AFRICA *
S.A. Power Services (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11 37
RANDBURG 2125
Phone +27 (0)11 / 78 71 80 1
Telefax +27 (0)11 / 78 75 04 0

SOUTH KOREA *
Hankuk Mechatro Ltd.
Room# 1409
Samhwan officetel 830-295
Beomil-dong, Dong-Gu
PUSAN
Phone +82 (0)51-635-6663
Telefax +82 (0)51-635-6632

SPAIN *
Lenze Transmisiones, S.A.
Mila i Fontanals, 135-139
08205 SABADELL (Barcelona)
Phone +34 93 / 72 07 68 0
Telefax +34 93 / 71 22 54 1

SWEDEN *
Lenze Transmissioner AB
P.O.Box 10 74, Attorpsgatan, Tornby Ind.
58110 LINKÖPING
Phone +46 (0)13 / 35 58 00
Telefax +46 (0)13 / 10 36 23

SWITZERLAND *
Lenze Bachofen AG
Ackerstrasse 45
8610 USTER
Phone +41 (0) 43 399 14 14
Telefax +41 (0) 43 399 14 24

Vente Suisse Romande:
Route de Prilly 25
1023 CRISSIER
Phone +41 (0)21 / 63 72 19 0
Telefax +41 (0)21 / 63 72 19 9

SYRIA
Zahabi Co.
8/5 Shouhadaa Street
P.O.Box 8262
ALEPPO-SYRIA
Phone +963 21 21 22 23 5
Telefax +963 21 21 22 23 7

TAIWAN *
ACE Pillar Co. Ltd.
No.12, Lane 61, Sec. 1,
Kuanfu Road
San-Chung City
TAIPEI HSIEN
Phone +886 (0)2 / 299 58 40 0
Telefax +886 (0)2 / 299 53 46 6

THAILAND
PackSys Global (Thailand) Ltd.
429 Moo 7, Theparak Road,
Tambol Theparak
Amphur Muang
SAMUTPRAKARN 10270
Phone +66 2 383 5633
Telefax +66 2 383 5637

TUNESIA
AMF Industrielle Sarl
Route de Gremda - Km 0,2
Immeuble El Madina,
Centre Bloc B - 5 ème - appt 52
3002 SFAX
Phone +216 74 403 514
Telefax +216 74 402 516

TURKEY
LSE Elektrik
Elektronik Makina
Otomasyon Mühendislik
San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Atatürk mah. Cumhuriyet cad.
Yurt sok. No:7
ÜMRANIYE/İSTANBUL
Phone +90 (0)216 / 316 5138 pbx
Telefax +90 (0)216 / 443 4277

Bursa Address:
Demirtaspasa Mh.
Ata Sk. Petek Bozkaya Is Merkezi
D Blok No :5 / A
OSMANGAZI / BURSA
Phone +90 (0)224-2733232 pbx
+90 (0)224-2734151
+90 (0)224-2733238
Telefax +90 (0)224-2734150

UKRAINE
SV Altera
Pobedy Av. 44, KIYV
Phone +380-44-2416777
Telefax +380-44-2419084

UNITED KINGDOM/EIRE *
Lenze Ltd.
Caxton Road
BEDFORD MK 41 OHT
Phone +44 (0)1234 / 32 13 21
Telefax +44 (0)1234 / 26 18 15

USA *
AC Technology Corp.
660 Douglas Street
UXBRIDGE, MA 01569
Phone +1 508 / 278-9100
Telefax +1 508 / 278-7873

AC Technology Corp.
1730 East Logan Avenue
EMPORIA, KS 66 801
Phone +1 620 / 343-8401
+1 888 / 269-2381
Telefax +1 620 / 342-2595
+1 800 / 469-0931

AC Technology Corp.
1 W. Illinois Street, Suite 240
ST. CHARLES, IL 60174
Phone +1 630 / 377-7534
Telefax +1 630 / 377-9623

* Countries connected to the free expert helpline **008000 24 hours** (008000 24 46877)

Service | you can trust

For us, service is more than just supporting the use of our drives. The Lenze system approach begins with your enquiry. Next you get technical information and advice from a network of sales outlets staffed by knowledgeable engineers. If you want, we follow up with training, commissioning, maintenance and repair. Our service is always at your disposal.

With passion

The Lenze team does not just offer the necessary manpower and technical know-how – we are passionate and meticulous about what we do. We will only be happy once you are entirely satisfied with our work. Our team of professionals provides assistance over the telephone or on site, ensures the express delivery of spare parts and carries out repairs with incredible urgency. We're fast and reliable.

Someone to talk to

Expert advice is available for all your technical queries via our helpline. In cases of urgent need, call 008000 24 hours (008000 24 46877), Lenze's worldwide expert helpline – 24 hours a day, 365 days a year. For more direct assistance, you can of course contact your local Lenze service support centre. We can tell you where it is – or you can find out for yourself by visiting us on the Internet at www.Lenze.com.

Around the world

Our products are available for speedy delivery worldwide. Lenze companies, Lenze factories and sales agencies are based in major industrial countries around the world. Contact them through our website **www.Lenze.com**, which also gives you 24-hour access to technical instructions and product manuals. Local support, on site if you need it, is available.

Lenze Drive Systems GmbH · Postfach 10 13 52 · D-31763 Hameln · Technical alterations reserved · Printed in Germany 5.2004 en · 5 4 3 2 1

Worldwide
Algeria
Argentina
Australia
Austria
Belgium
Bosnia-Herzegovina
Brazil
Bulgaria
Canada
Chile
China
Croatia
Czech Republic
Denmark
Egypt
Estonia
Finland
France
Germany
Greece
Hungary
Iceland
India
Indonesia
Iran
Israel
Italy
Japan
Latvia
Lithuania
Luxembourg
Macedonia
Malaysia
Mauritius
Mexico
Morocco
Netherlands
New Zealand
Norway
Philippines
Poland
Portugal
Romania
Russia
Serbia-Montenegro
Singapore
Slovak Republic
Slovenia
South Africa
South Korea
Spain
Sweden
Switzerland
Syria
Taiwan
Thailand
Tunesia
Turkey
Ukraine
United Kingdom/Eire
USA

www.Lenze.com

491 429